



CHAPITRE FINAL : LA VRAIE LIBERTÉ

UNE CONCLUSION GRANDIOSE À UNE ÉPOPÉE
DE JEUNESSE FOUGUEUSE SANS PRÉCÉDENT.

バスター光
SATOUE
SAKO TOSHIO



CE CHAPITRE A ÉTÉ
TRADUIT PAR LA **FMTEAM.FR**

REJOIGNEZ-NOUS SUR **DISCORD** :

<https://discord.com/invite/7dRkuMJ>

RAW :
DIGITAUX

CLEAN :
SEB

TRADUCTION :
NARAGUEUR

CHECK :
WENDIGOGO

ÉDITION :
GRUN

Q-CHECK :
DIVIN



FMTEAM.FR

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !



UN VOYAGE, ÇA VOUS CHANGE UN HOMME.

Ouais.

VOUS ÊTES DES TOURISTES ?

C'EST QUEL GENRE DE DIEU ... ?

L'UN DES DIEUX DU CAN-DOUBLÉ.

C'EST EXU.

EXU ?

VOUS POUVEZ RECEVOIR LA VISITE D'UN ANGE...

TOUT COMME CELLE D'UN DÉMON.



QU'EST-CE QUE C'EST ?



LA FAVELA COMMENCE À PARTIR D'ICI. VOUS NE DEVRIEZ PAS Y ALLER, C'EST DANGEREUX POUR LES TOURISTES.

D'AILLEURS...

IL GUIDE LES HOMMES.

EXU EST LE DIEU DU DESTIN.



JE ME DEMANDE OÙ ELLE SE TROUVE...

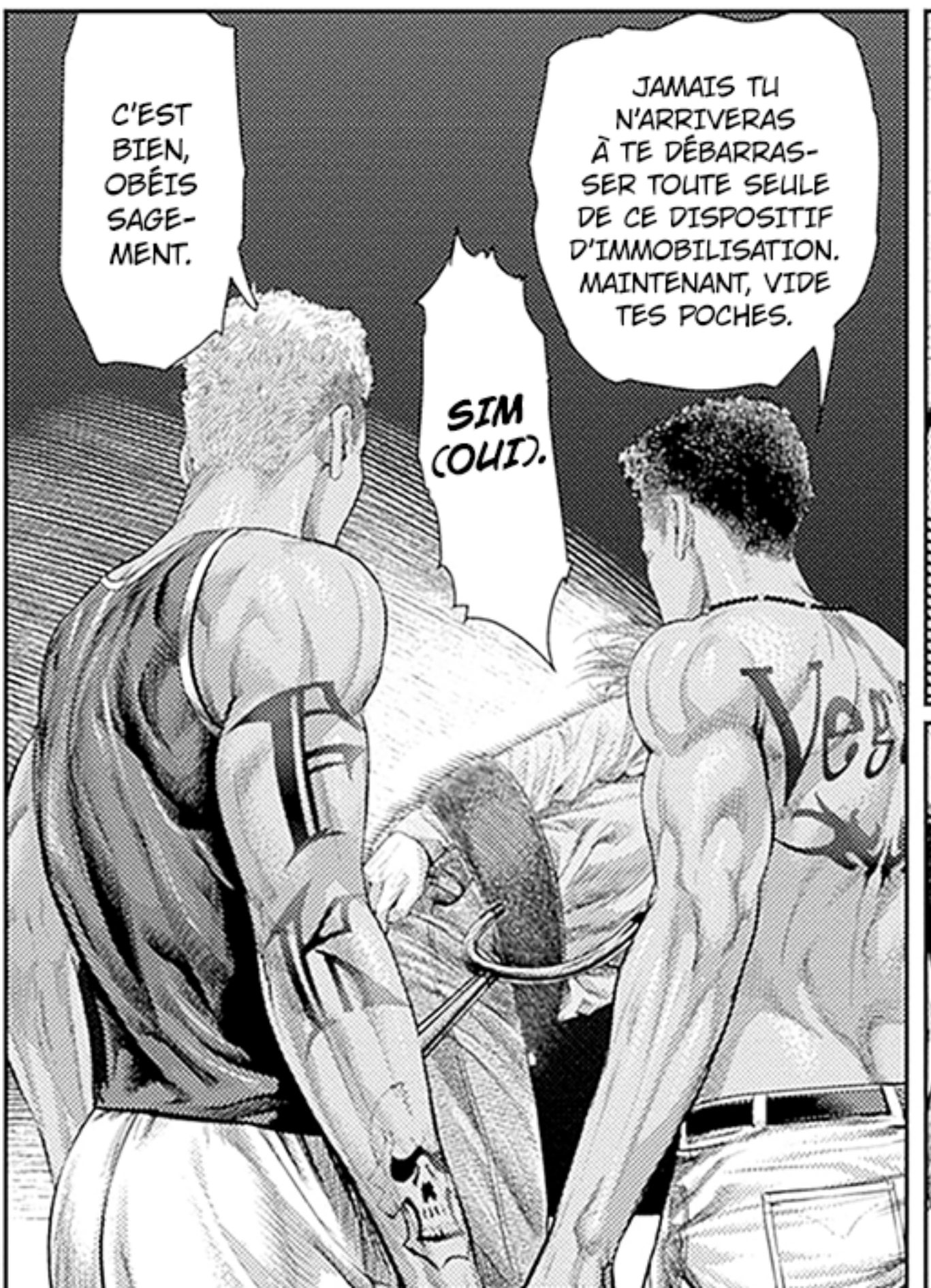
J'AI MIS EN GARDE UNE AUTRE TOURISTE, MAIS ELLE N'A RIEN VOULU ENTENDRE...

FMTEAM.FR



TOUT À L'HEURE...

VOUS LE REGRETTERIEZ AMÈREMENT.





VOILÀ
POUR
VOUS...

MA
CAPO-
EIRA.



JE REFUSE QU'ON EN-TRAVERE MA LIBERTÉ...

SI J'Y SUIS ALLÉE MALGRÉ TON AVERTISSEMENT, C'EST PARCE QUE J'EN AVAIS VRAIMENT ENVIE...

EH BEH...



MERCI DE M'AVOIR PRÉVENUE TOUT À L'HEURE.



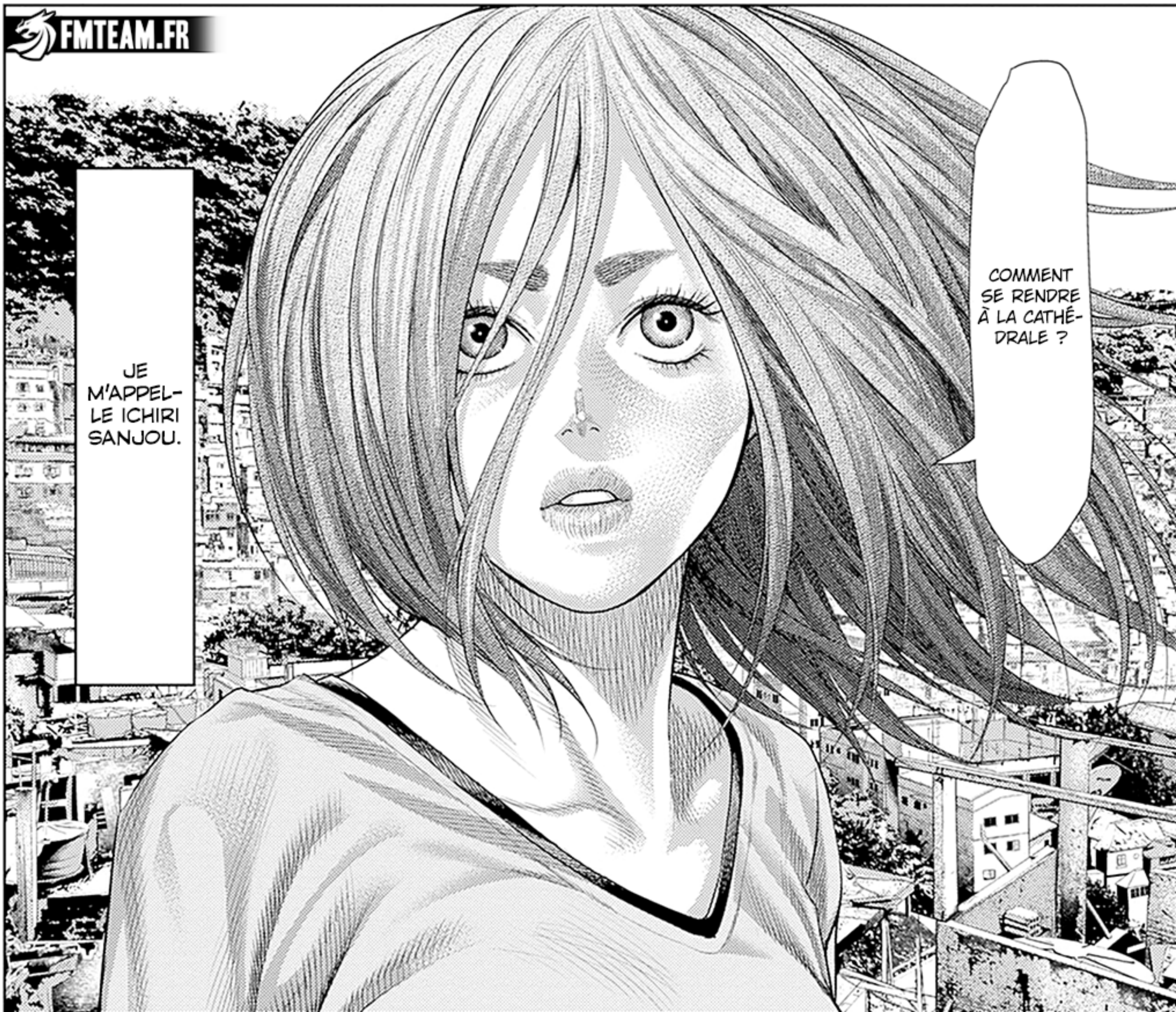
PEUX-TU M'EXPLI-QUER...



ELLE ME GUIDERA, C'EST BIEN ÇA ?

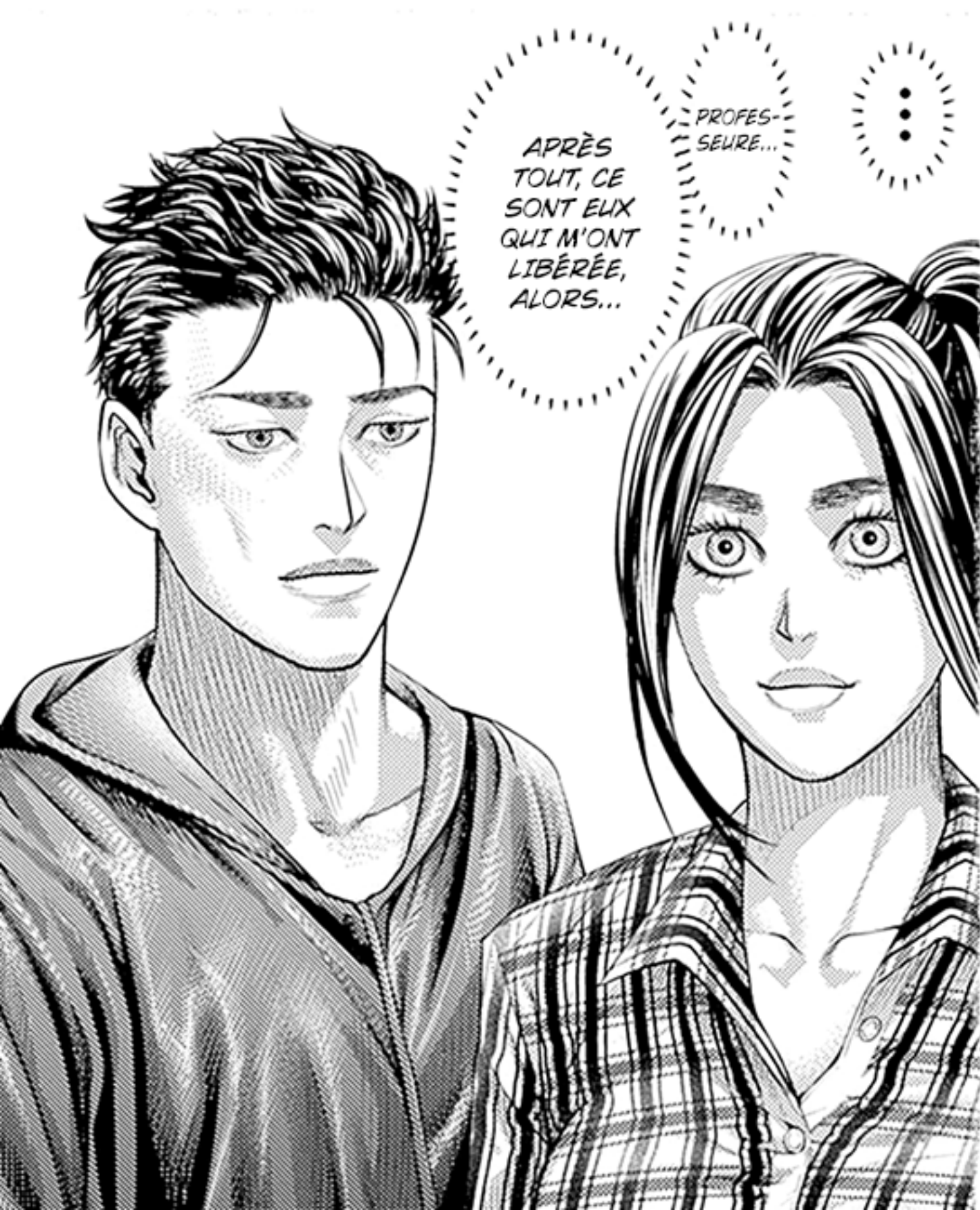
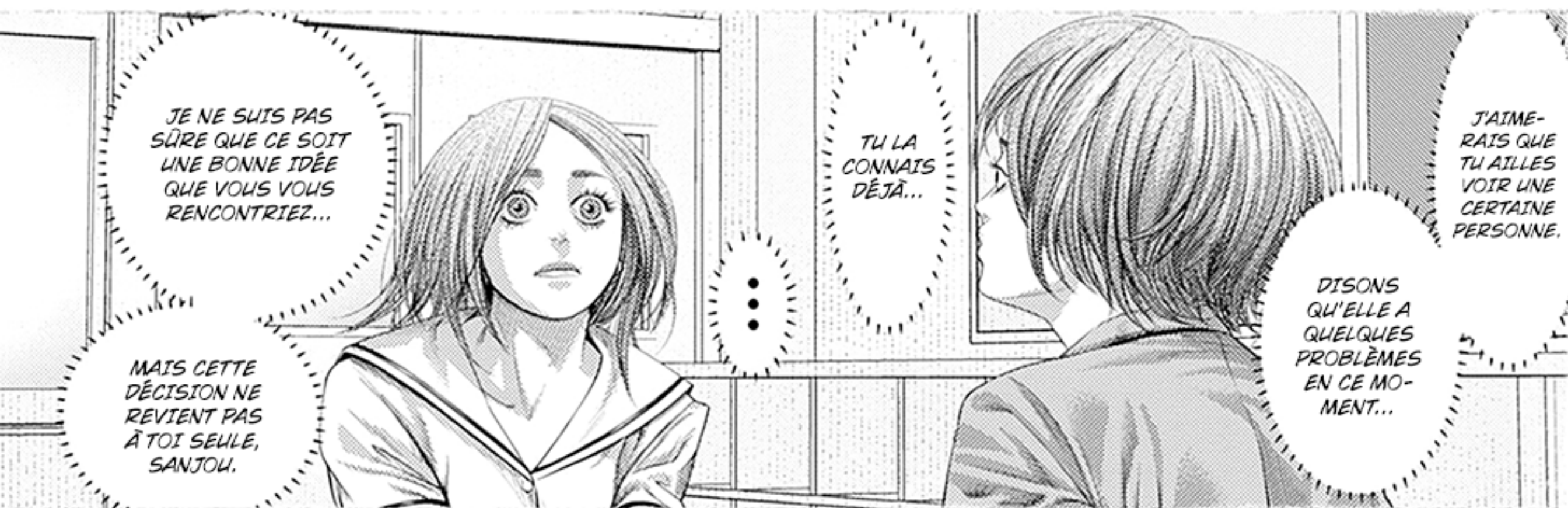
J'AI-MERAI ACHETER CETTE FI-GURINE.

FMTEAM.FR



JE M'APPEL-LE ICHIRI SANJOU.

COMMENT SE RENDRE À LA CATHÉ-DRALE ?



ZUMBI DOS PALMARES

ZUMBI
DOS PAL-
MARES...

LE HÉROS
QUI A COM-
BATTU AUX
CÔTÉS DES
ESCLAVES AU
NOM DE LA
LIBERTÉ.

AU
NOM DE LA
LIBERTÉ...

ZUMBI DOS PALMARES

ET
MAIN-
TENANT,
SANS
TRANSI-
TION...

CETTE
MÊME OR-
GANISATION
DÉTIENDRAIT
AUSSI...



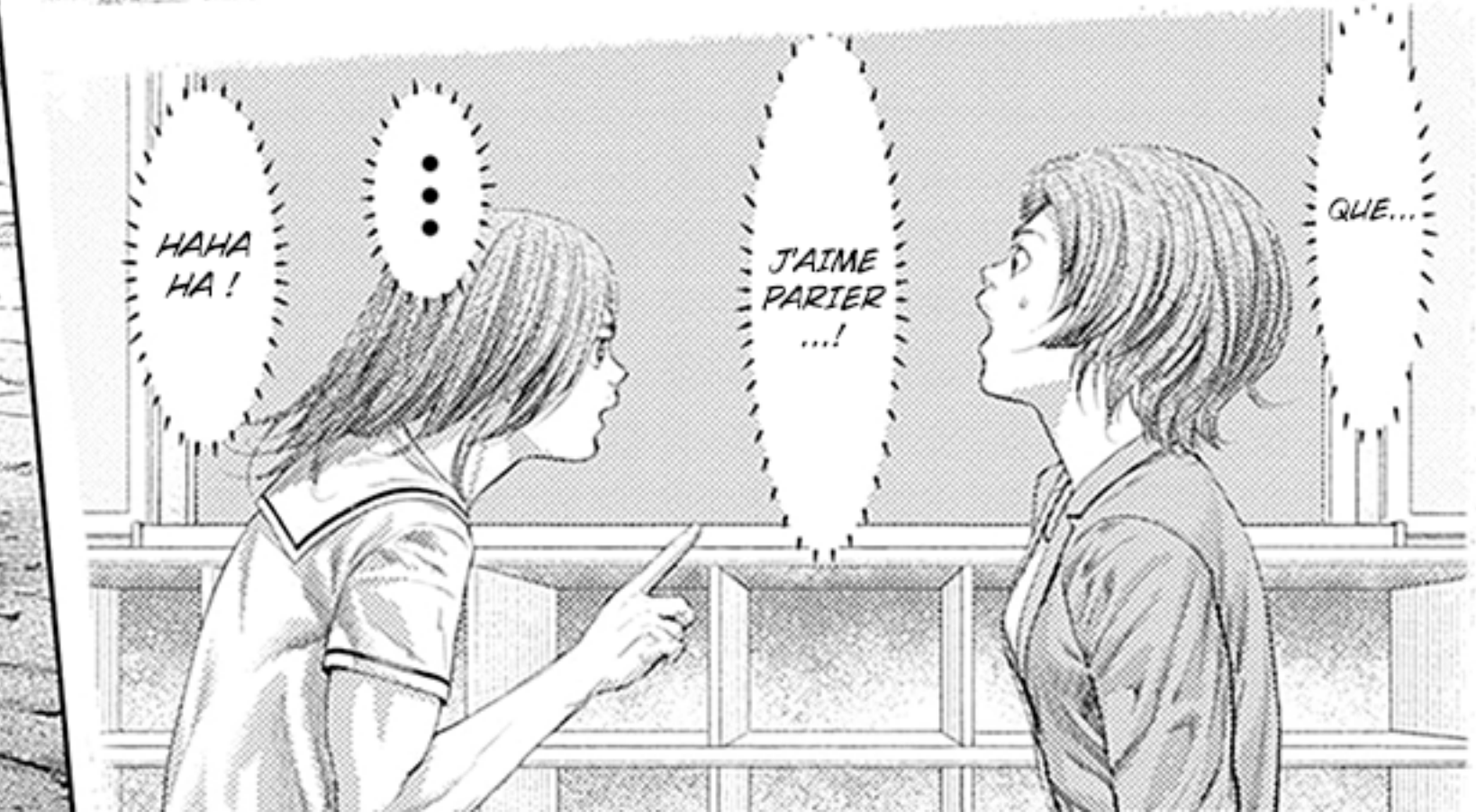
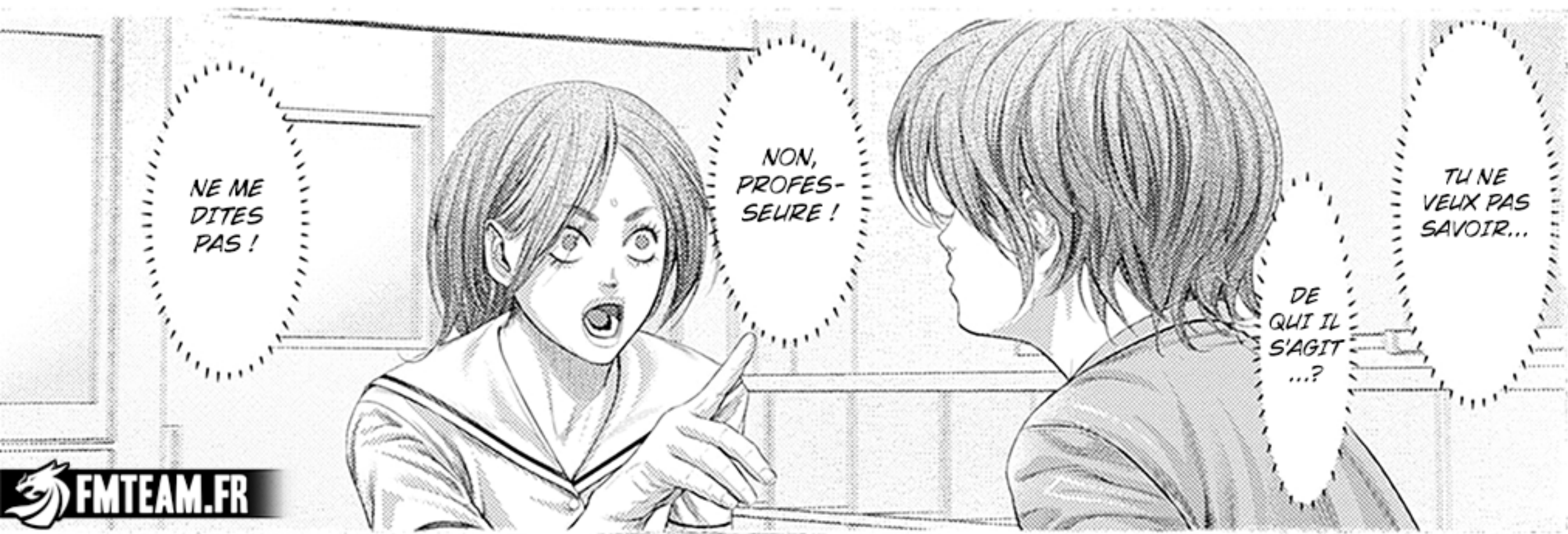
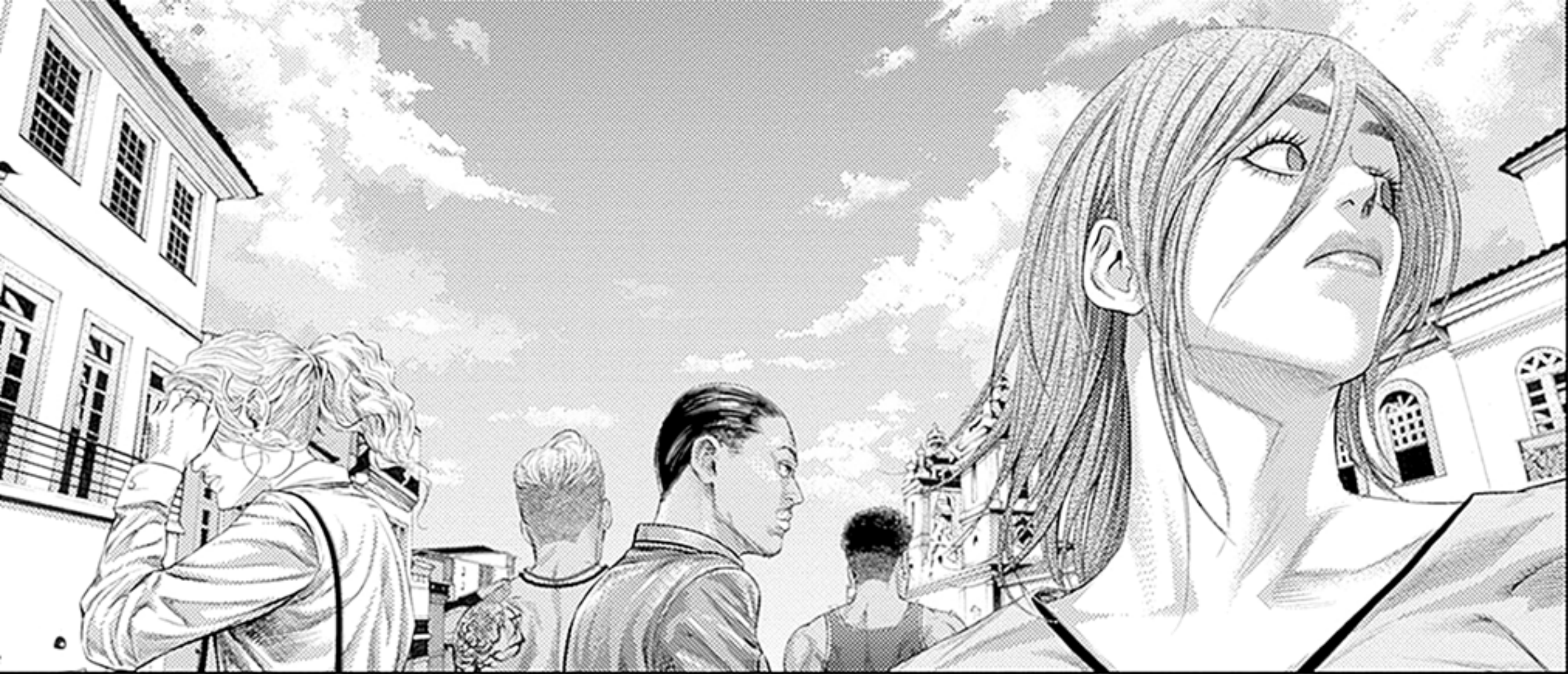
DES
INFORMATIONS
CONCERNANT LE
DIRIGEANT ET
LES CADRES DE
BANDEIRA ET
LANÇA MORTAL...

AIT
ÉTENDU SON
INFLUENCE
ET ANNEXÉ
LES DEUX
GROUPES.

TOUT PORTE À
CROIRE QU'UNE
ORGANISATION
ENCORE PLUS
IMPORTANTE...

IL
SEMBLE-
RAIT QUE
LE CONFLIT
SANS FIN
OPPOSANT
BANDEIRA
ET LANÇA
MORTAL...

SE SOIT
QUELQUE
PEU TEM-
PÉRÉ DER-
NIÈREMENT.





OUI.



LA
FILLE DE
L'ANCIEN
BOSS DE
LANÇA,
HEIN...?



TU
ES BIEN
ICHIRI
SANJOU
...?



ET DONC,
JE SUIS AT-
TENDUE À LA
CATHÉDRALE
DE RIO ?

JE TE
REMER-
CIE.

C'EST
ÇA.

ENFIN,
C'EST CE
QU'ON M'A
CHARGÉ DE
TE DIRE.

AH,
ÇA ?

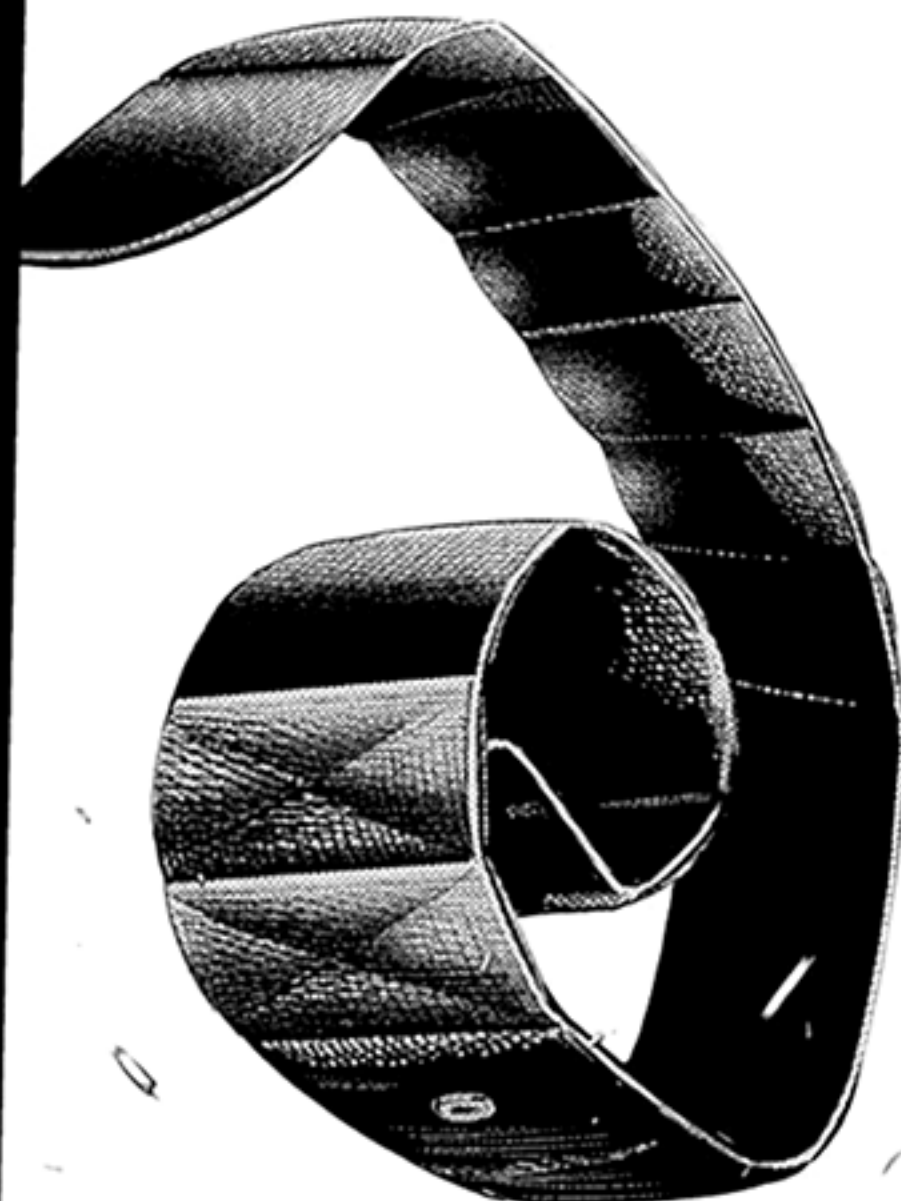
QU'EST-
CE QUE
TU AS AU
VISAGE ?

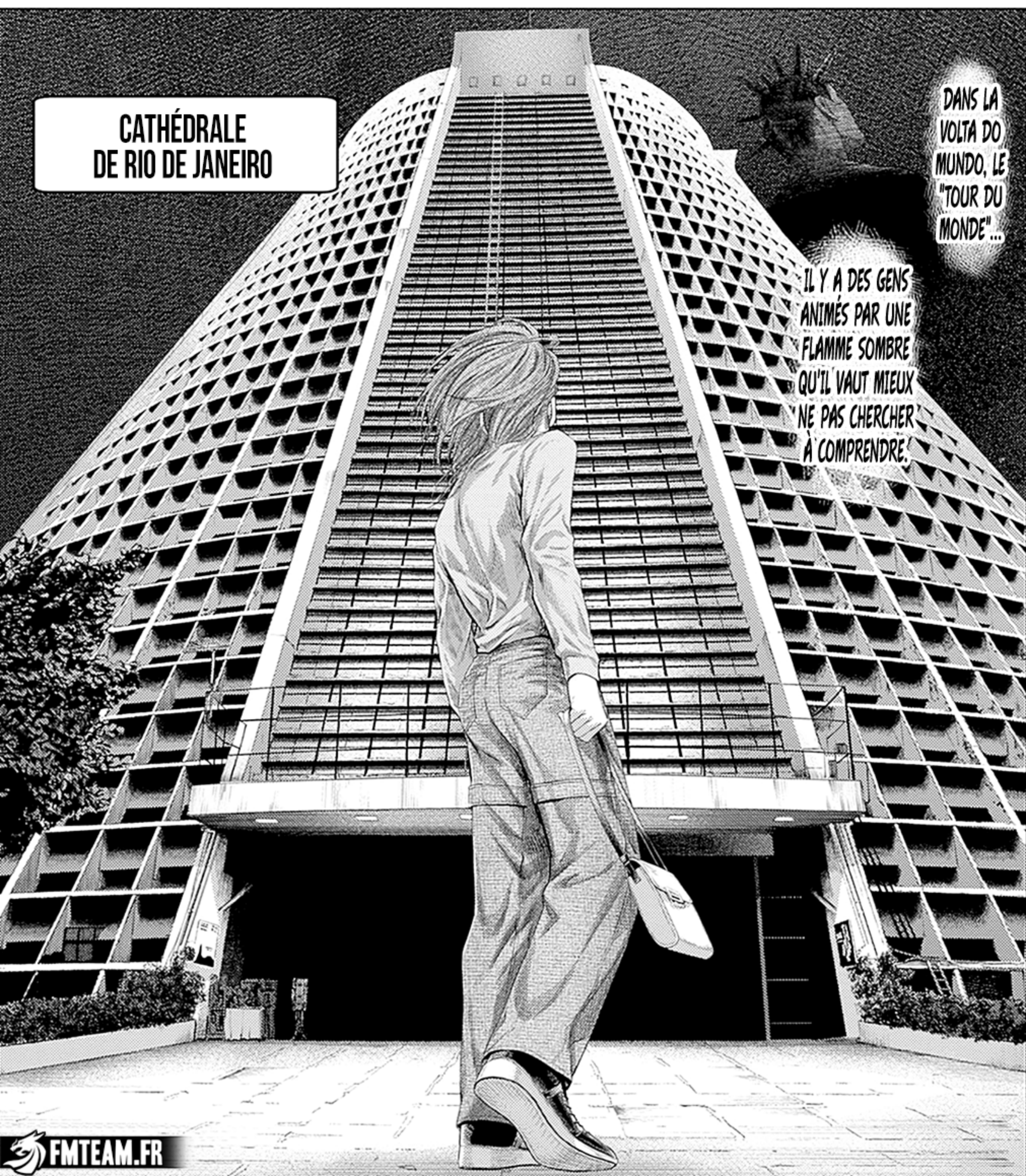
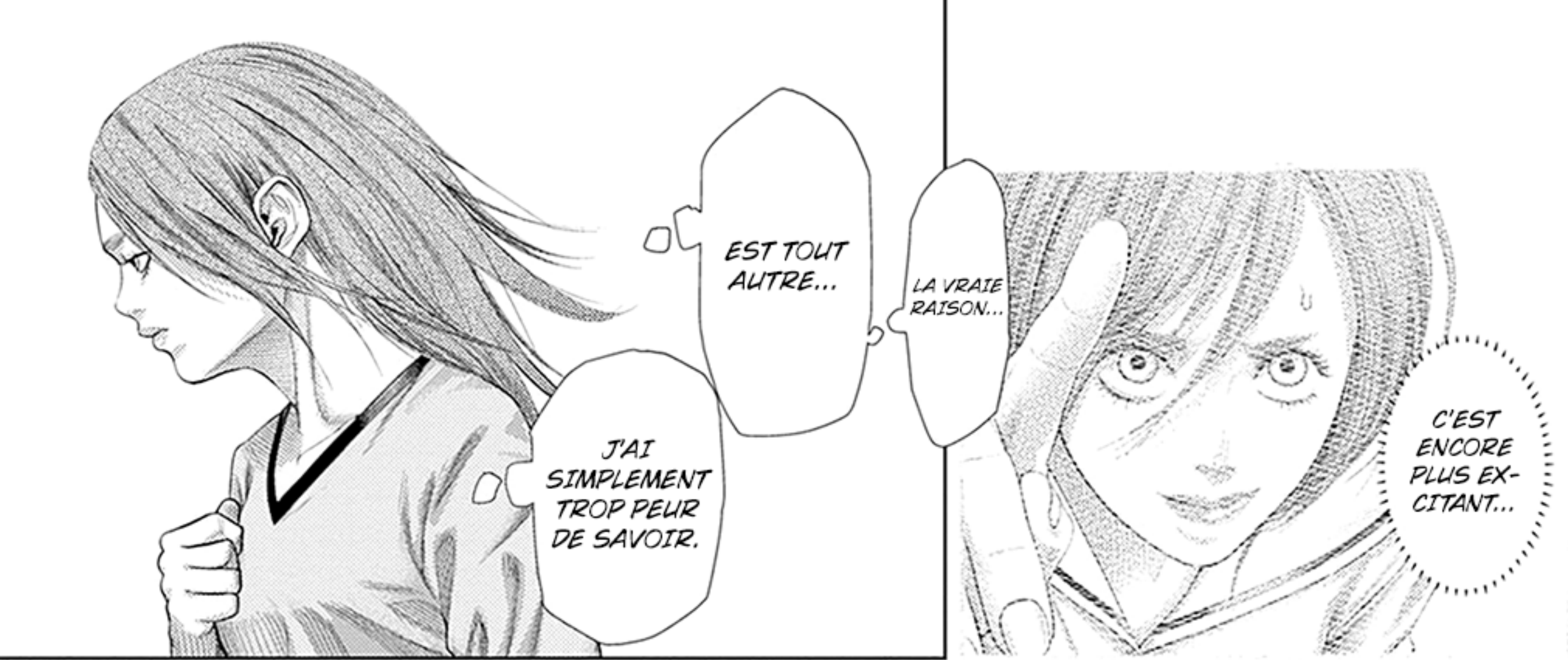


C'EST
JUSTE
SA FAÇON
DE DIRE
BONJOUR.

NON...

FMTEAM.FR









ICCHI...



MERCI
D'ÊTRE
VENUE...



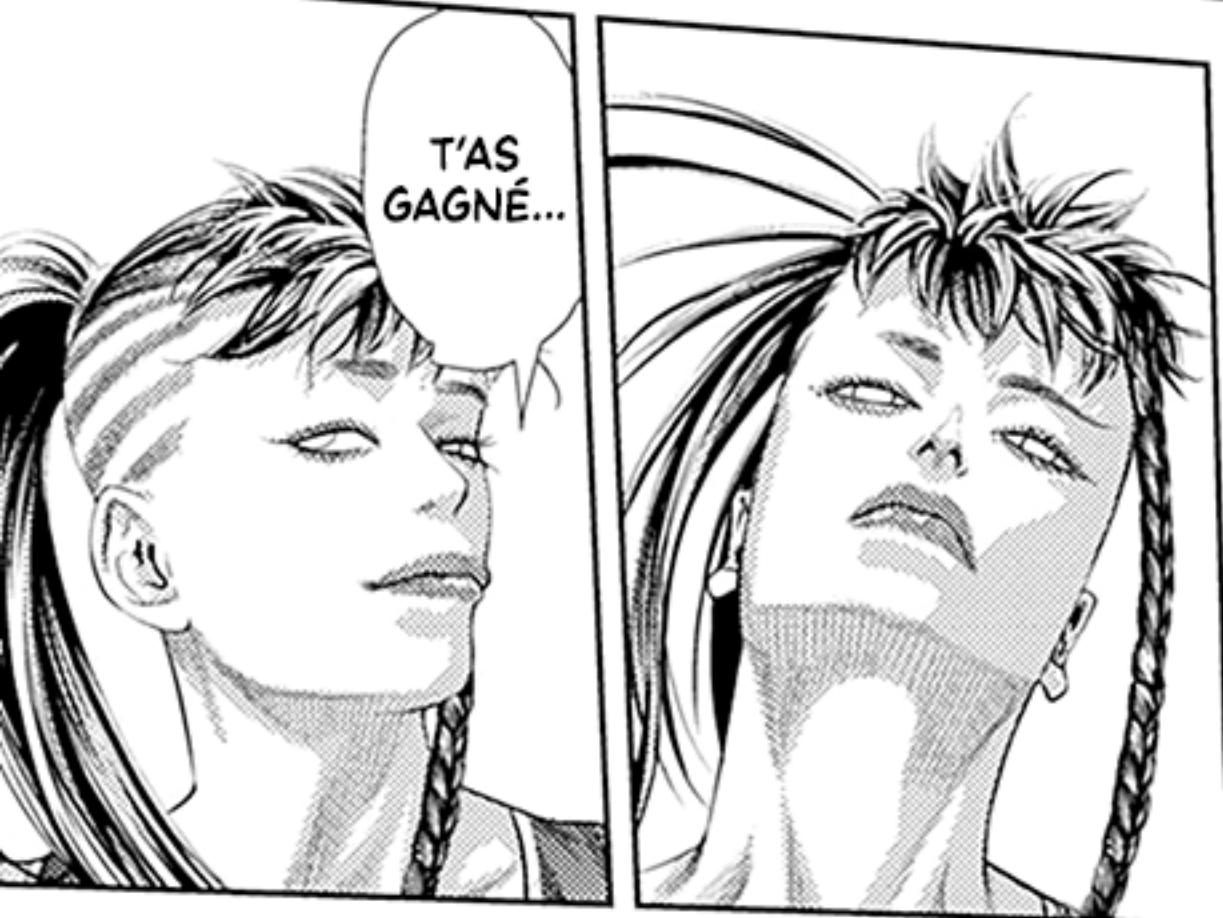


HA
HA ! TU ES
CROYANTE,
MAINTENANT ?

ON EST
DANS UNE
ÉGLISE.

JE
REFUSE
DE FAIRE
ÇA ICI.

...



T'AS
GAGNÉ...



SOR-
TIONS
D'ICI.

ALLEZ...



CE
N'EST PAS
CE QUE
JE VEUX
DIRE, REI.

TU ES
SÉRIEU-
SE...

QUAND
TU DIS
VOULOIR
M'AFFRON-
TER ?



ON SE
FAIT...

RIEN
QU'UN
PETIT
JEU...

...

IC-
CHI...

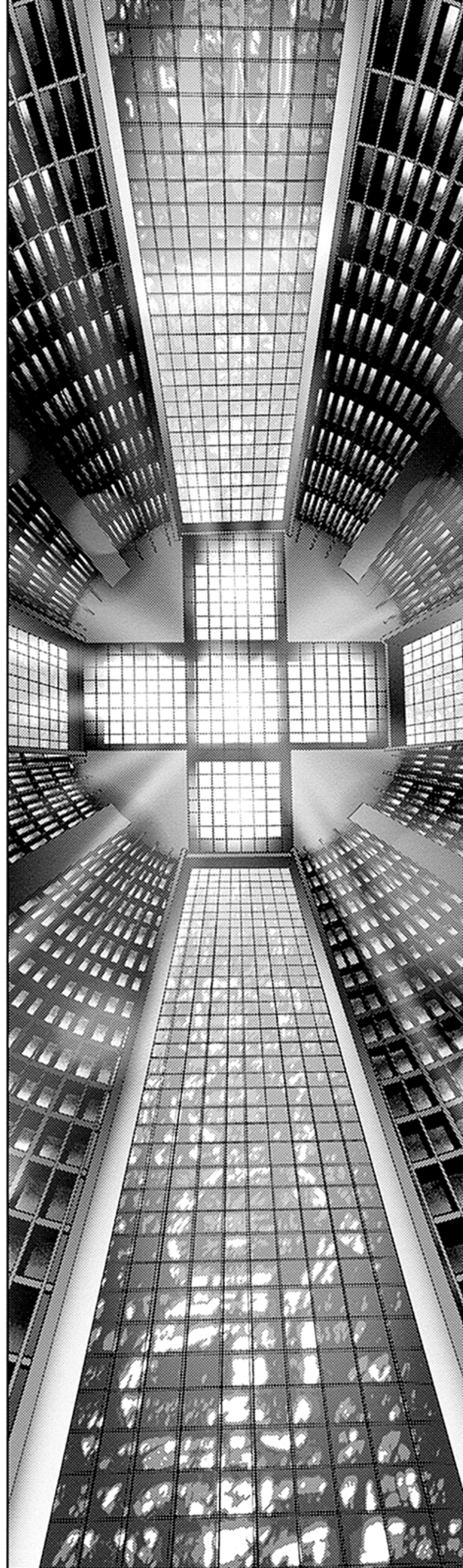
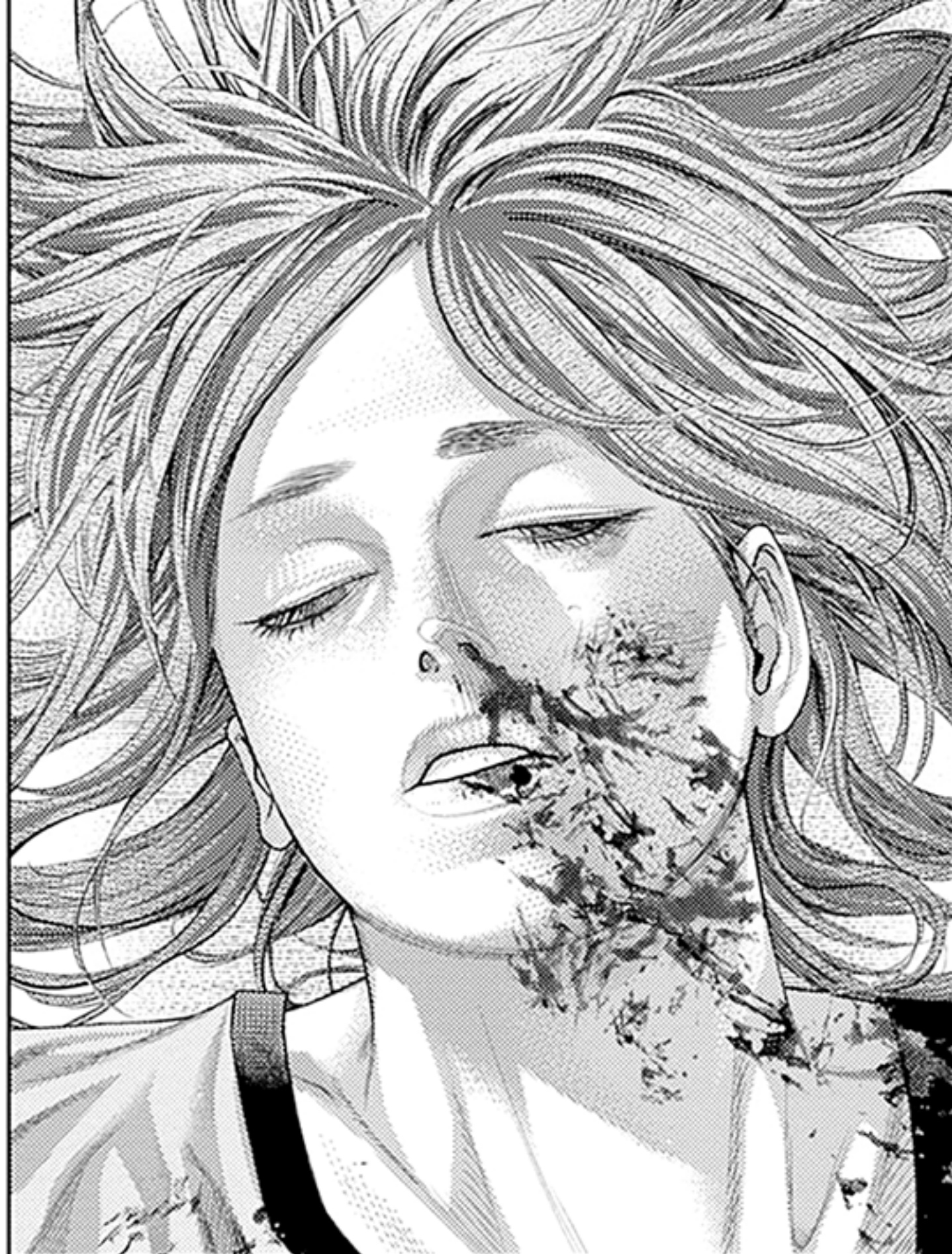
S'IL TE
PLAÎT...

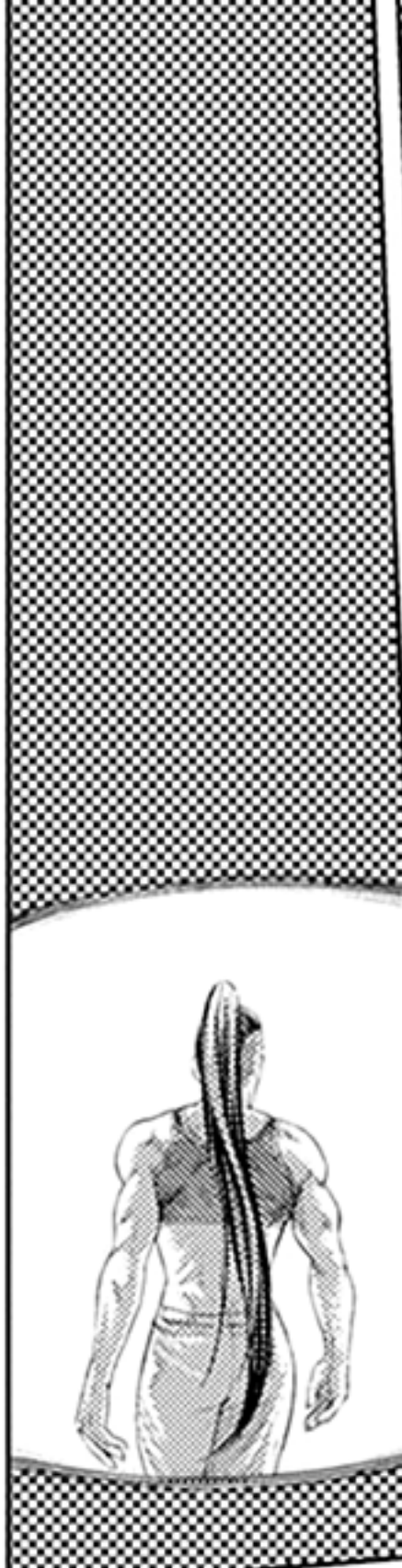
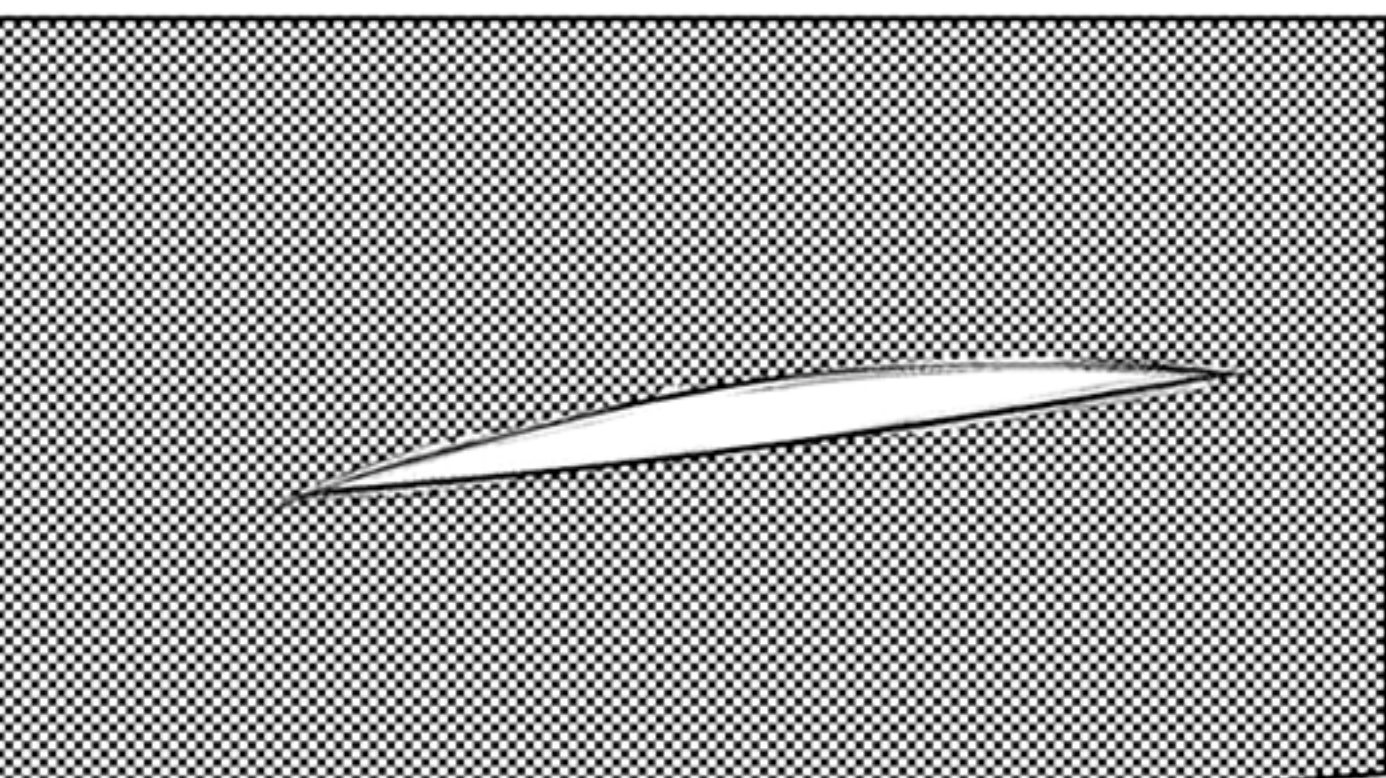
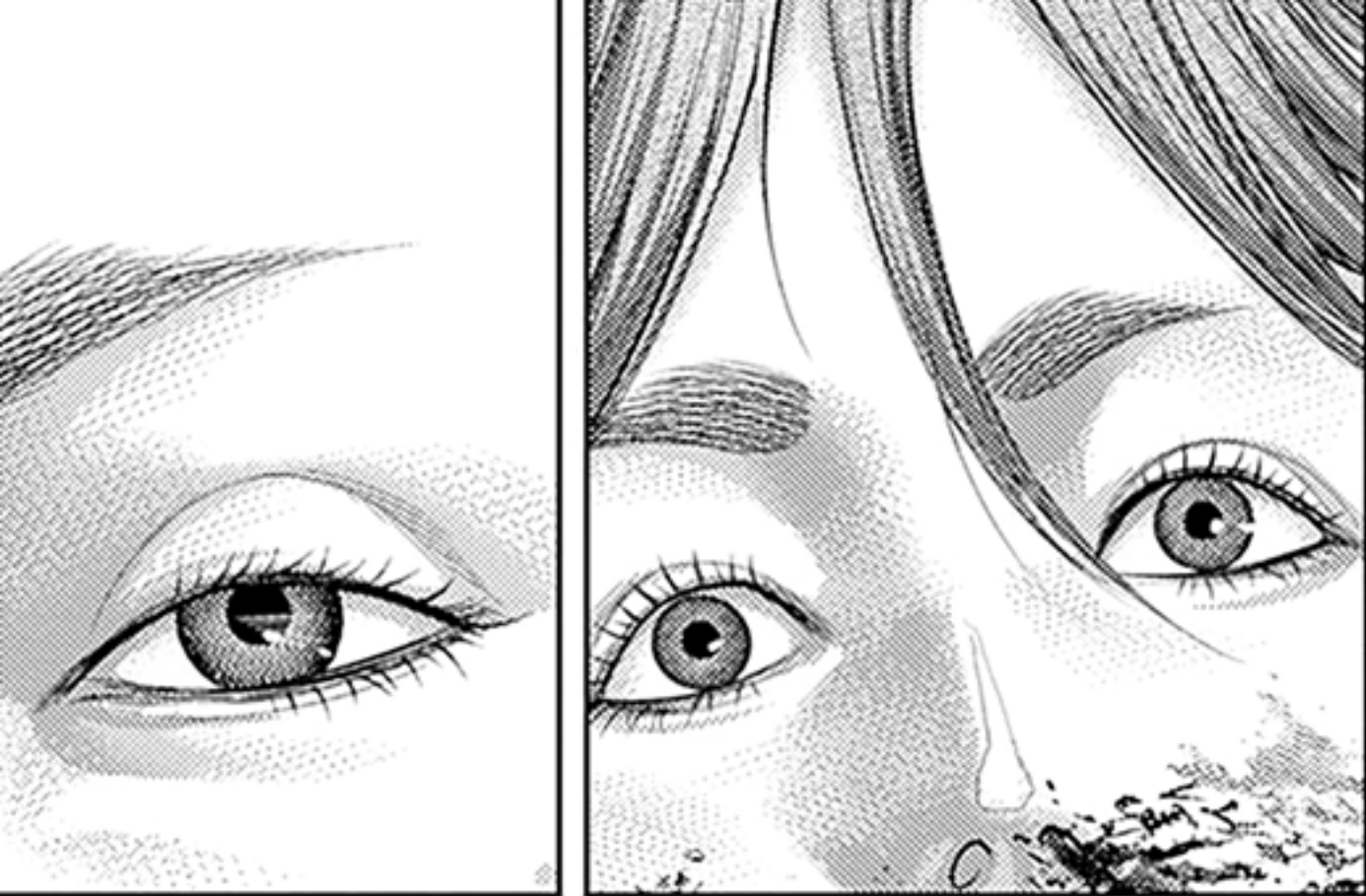
ALLEZ...

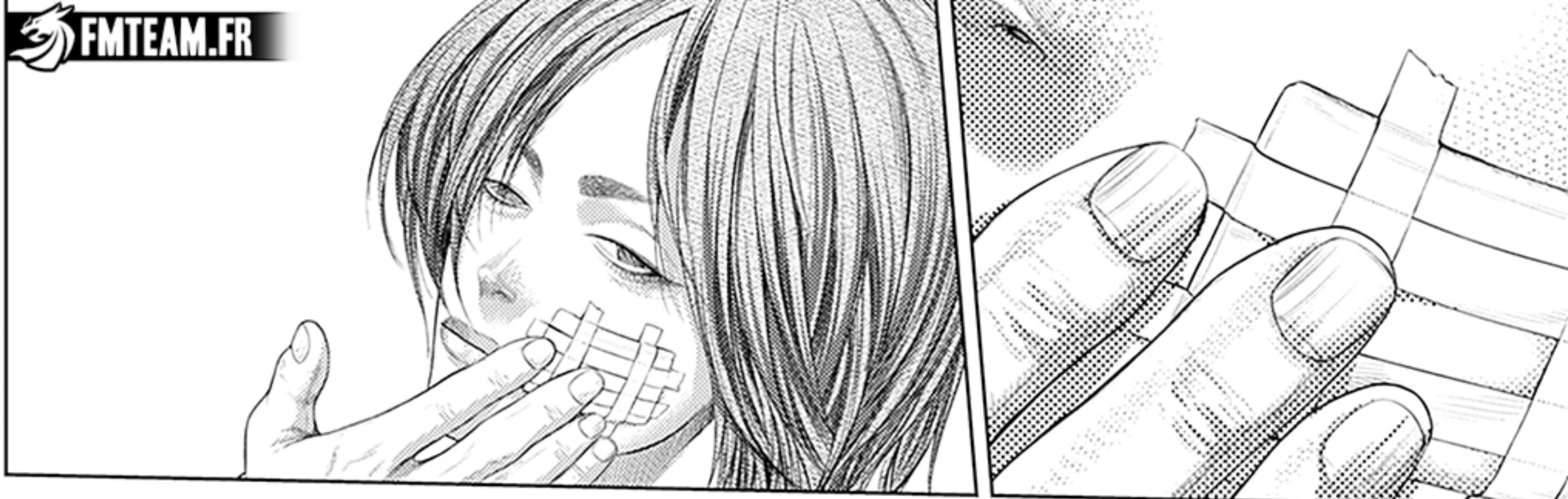


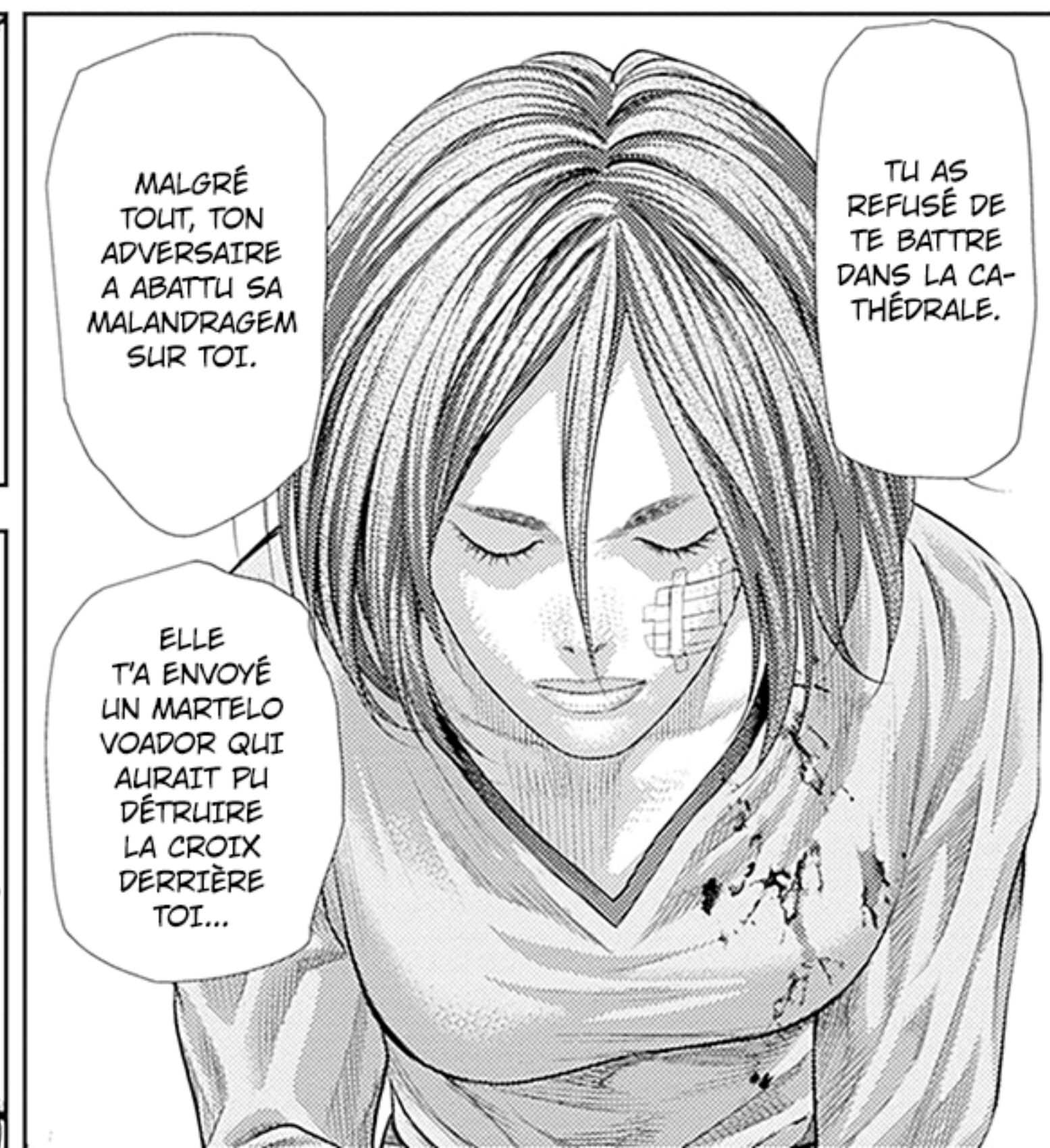
REI...











LA VRAIE
LIBERTÉ, C'EST
DE POUVOIR
CHOISIR LES
RESPONSABI-
LITÉS QUE
L'ON VEUT
ENDOSSER.

ENDOSSER SES
RESPONSABILITÉS POUR
ALLER AU BOUT DE SES
CONVICTIONS EN DÉPIT
DES DIFFICULTÉS, C'EST
BIEN PLUS PRÉCIEUX
QUE DE FAIRE TOUT CE
QU'ON VEUT, SI TU
VEUX MON AVIS.

TU AS
CHOISI LA
RESPONSABILITÉ
DE NE PAS TE
BATTRE DANS LA
CATHÉDRALE.

C'EST
L'IMPRES-
SION QUE
TU DONNES,
AVEC CETTE
EXPRES-
SION.

JE
PENSE
QUE TU
CONNAIS
LA RÉ-
PONSE...

ALORS JE
ME SUIS
DEMANDÉ :
LAQUELLE
DES 2 EST
VRAIMENT
LIBRE ?

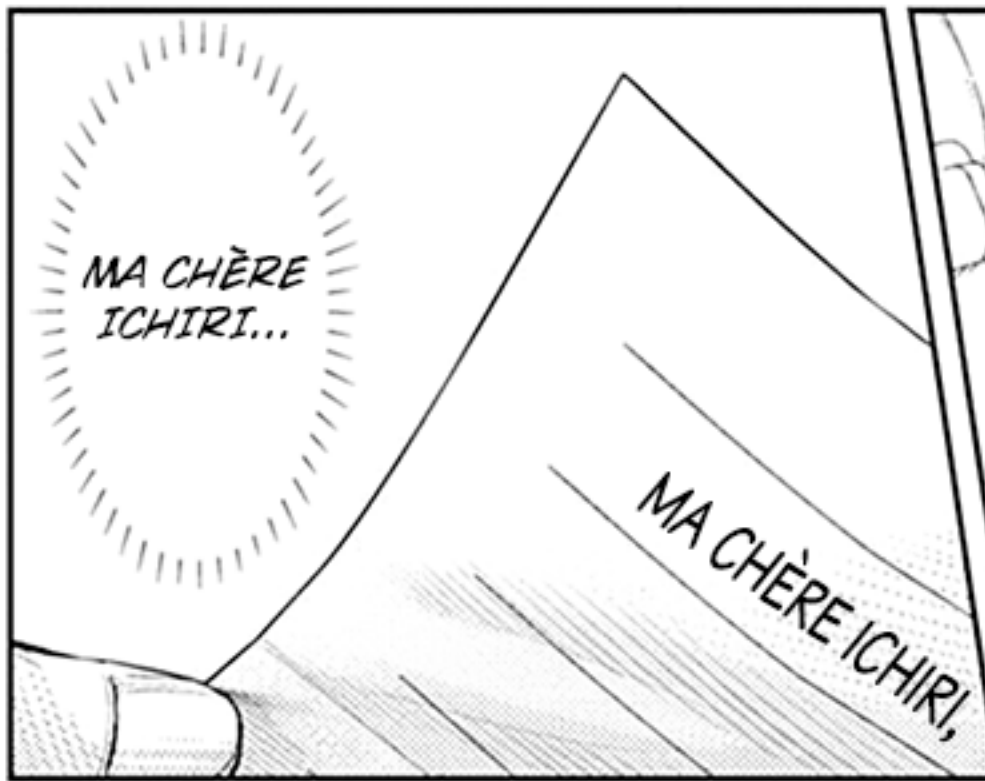




TU
N'AS PAS
PERDU.



UNE
LETTRE ?
QUI L'A
ÉCRITE ?



BAHIA

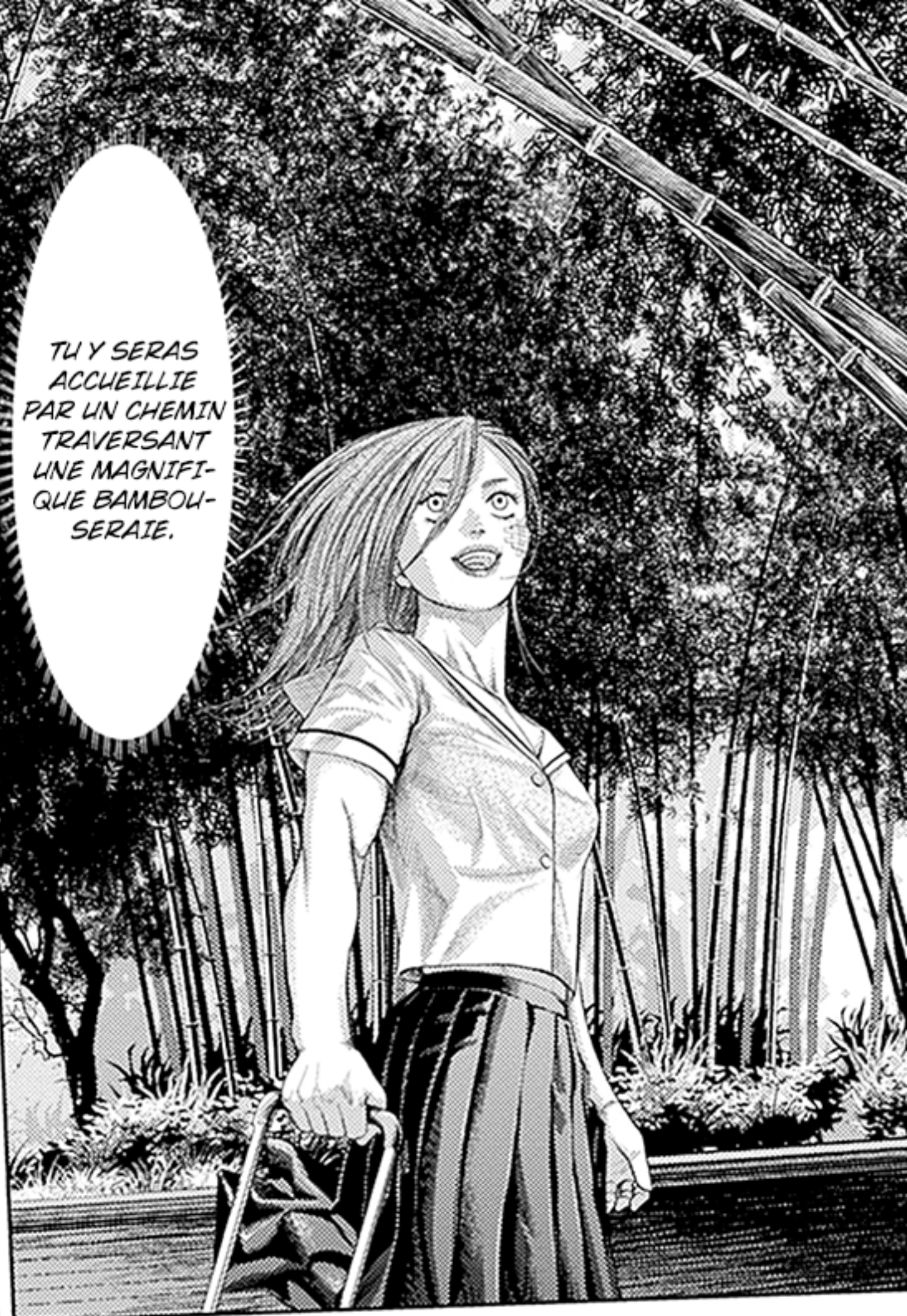
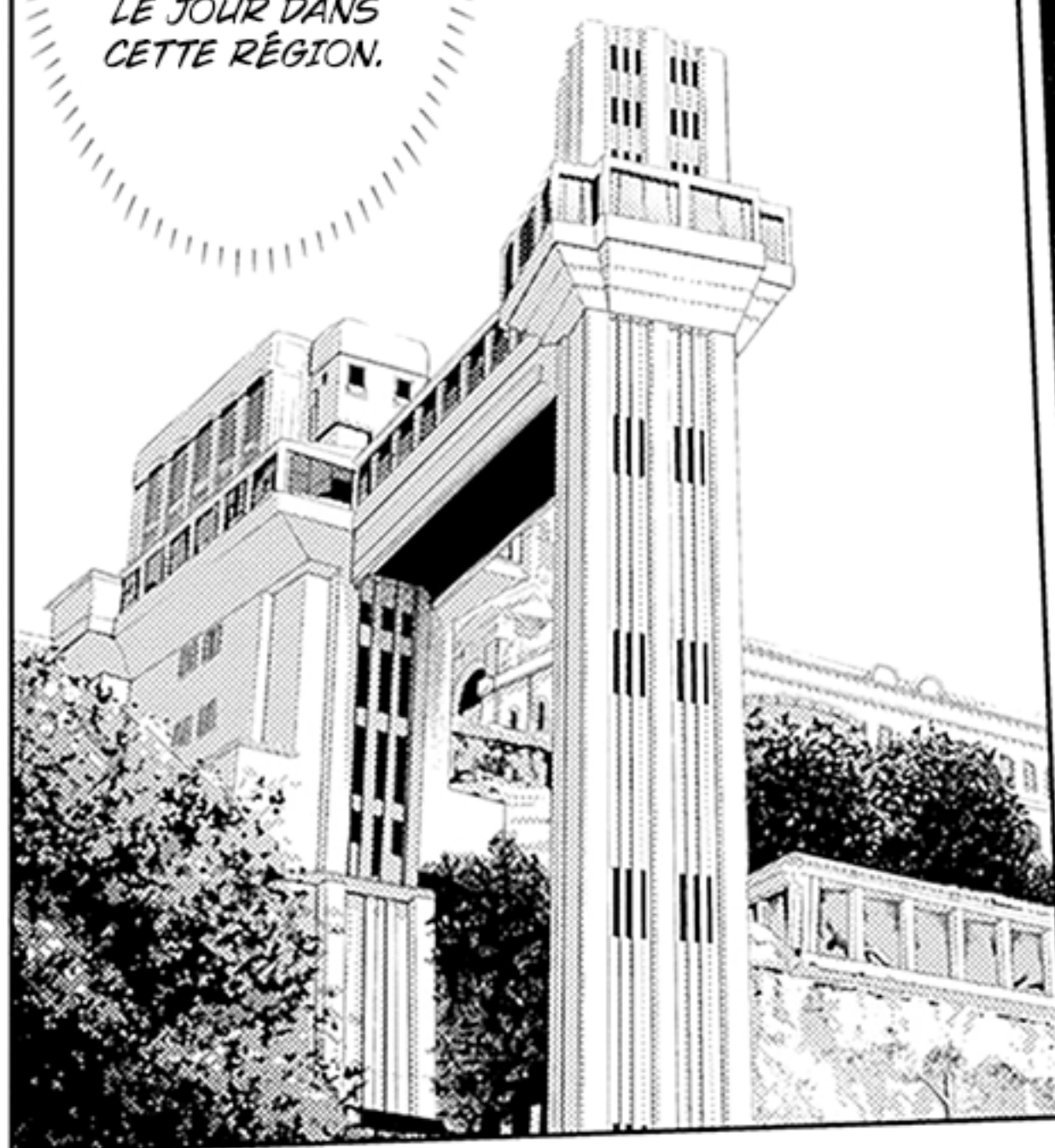
JE SUIS
MAINTENANT
À SALVADOR,
LA CAPITALE
DE BAHIA.

SAFETY LINE
ATTACH POINT

ON RACONTE
MÊME QUE LA
CAPOEIRA, QUE
TU PRATIQUES
TOI AUSSI, A VU
LE JOUR DANS
CETTE RÉGION.

C'EST
LÀ QUE TON
PÈRE ET MOI
NOUS SOMMES
RENCONTRÉS.

TU Y SERAS
ACCUEILLIE
PAR UN CHEMIN
TRAVERSANT
UNE MAGNIFI-
QUE BAMBOU-
SERAIE.



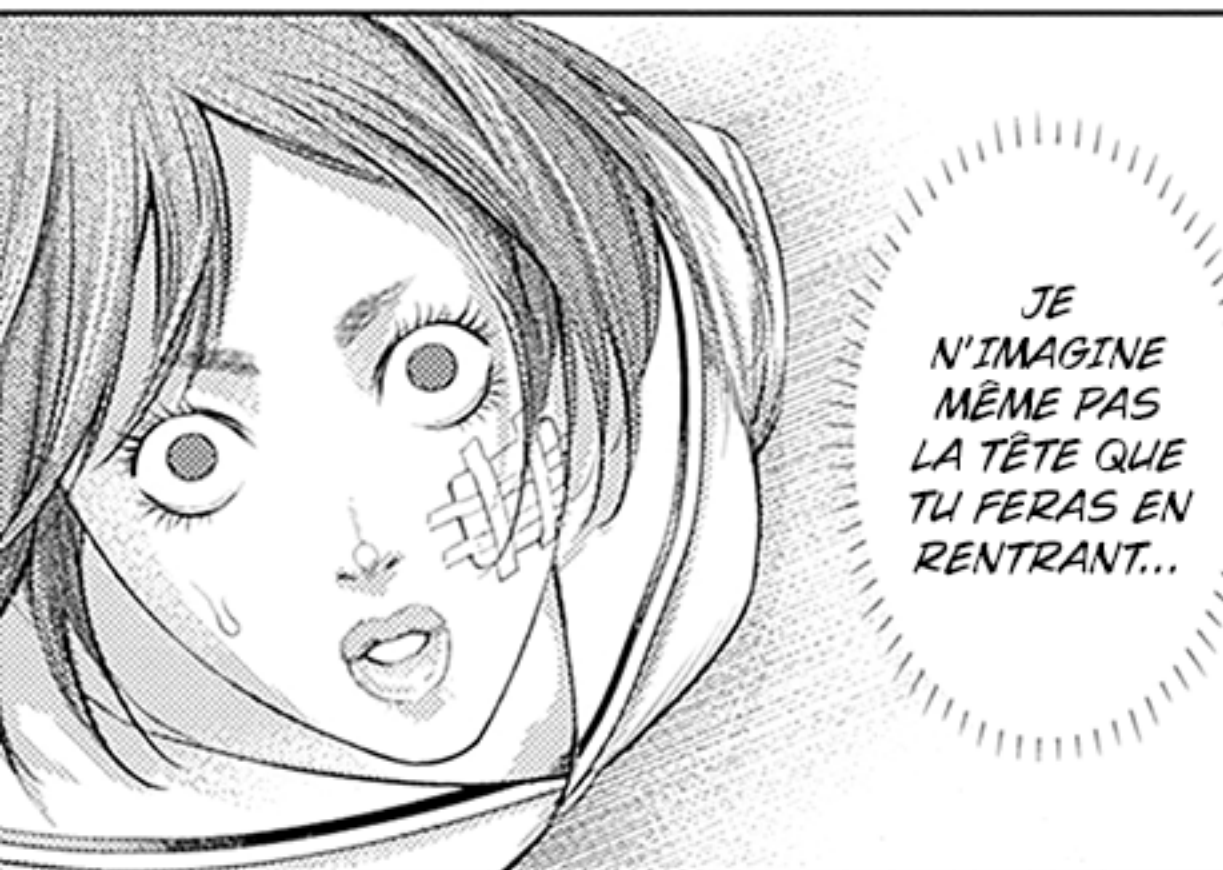
SOIS
PRUDENTE EN
ARPENTANT
PELOURINHO,
BEAUCOUP DE
GENS TRÈBU-
CHENT SUR
SES PAVÉS.

JE
NE VEUX
PAS QUE
TU SORTES
LA NUIT,
C'EST UN
QUARTIER
DANGE-
REUX.





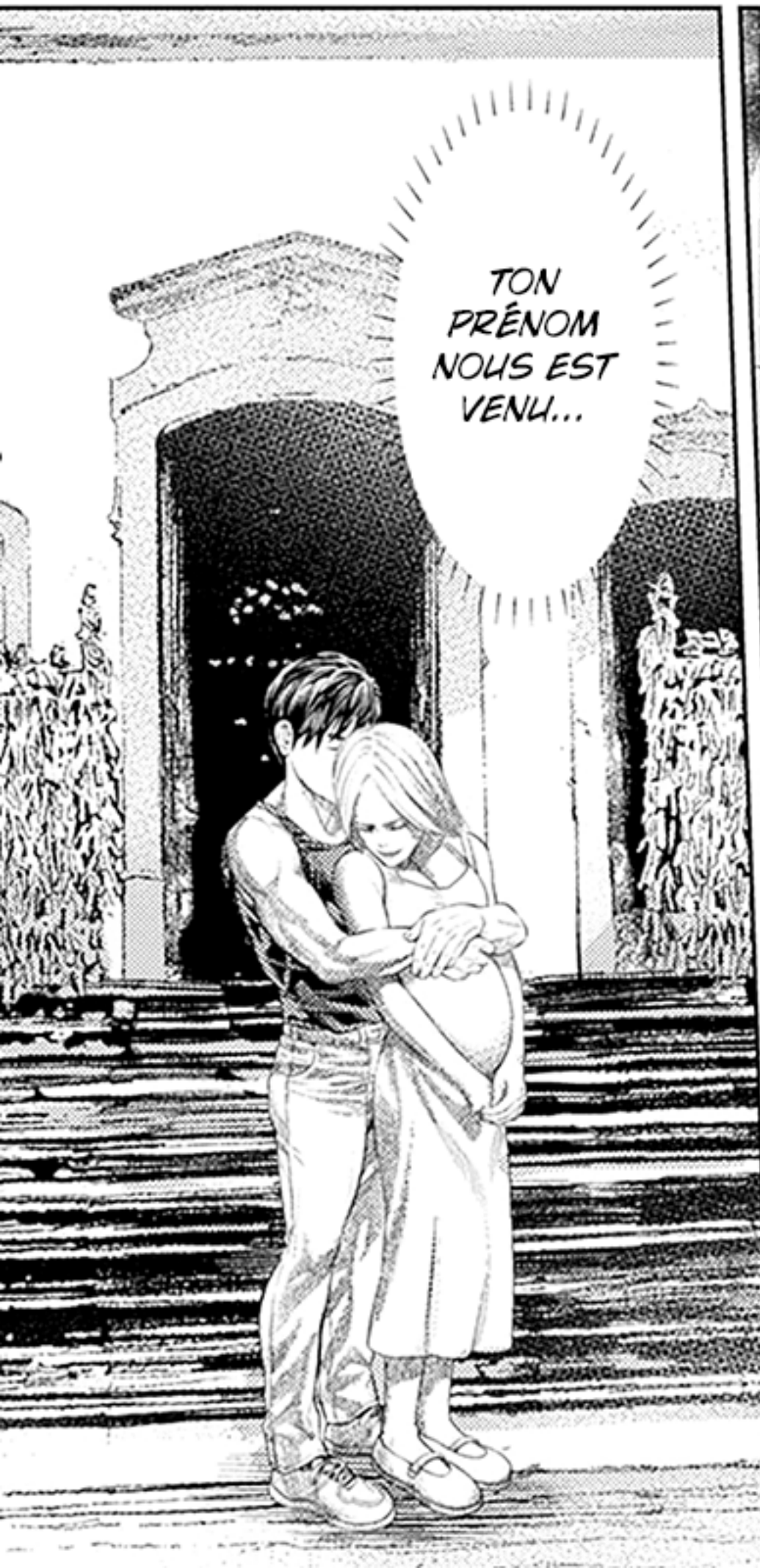
IL
PARAÎT
QUE LES
MÎCANGAS,
CES BIJOUX
DE PERLES,
VIENDRAIENT
DE LÀ.



JE
N'IMAGINE
MÊME PAS
LA TÊTE QUE
TU FERAS EN
RENTRANT...



NOUE
UN RUBAN À
L'ÉGLISE NOTRE-
SEIGNEUR-DE-
LA-BONNE-FIN
DE SALVADOR
ET PEUT-ÊTRE
QUE TON
VOEU SERA
EXAUCÉ !



TON
PRÉNOM
NOUS EST
VENU...



LES GENS
ATTEINTS DE
MALADIE ACHÈ-
TENT EN GUISE
DE DONATION
UNE FIGURINE À
L'EFFIGIE DE LA
PARTIE DU CORPS
QUI LES FAIT
SOUFFRIR...

VOILÀ
COMMENT...

TON PÈRE ET
MOI Y SOMMES
SOUVENT ALLÉS
À CAUSE DE
MON ÉTAT DE
SANTÉ...

QU'ILS
IMPRÈGNENT
DE PRIÈRES ET
DE GRATITUDE
AVANT DE L'AT-
TACHER AU
PLAFOND.

TOUT EST DE
NOTRE FAUTE,
JE SUIS DÉSOLÉE,
ICHIRI...

J'ESPÈRE
QU'À PARTIR DE
MAINTENANT...

TU
POURRAS
VIVRE À
L'IMAGE
DE TON
NOM.

MAIS
FINALEMENT,
TU AS EU
UNE VIE BIEN
DIFFÉRENTE...

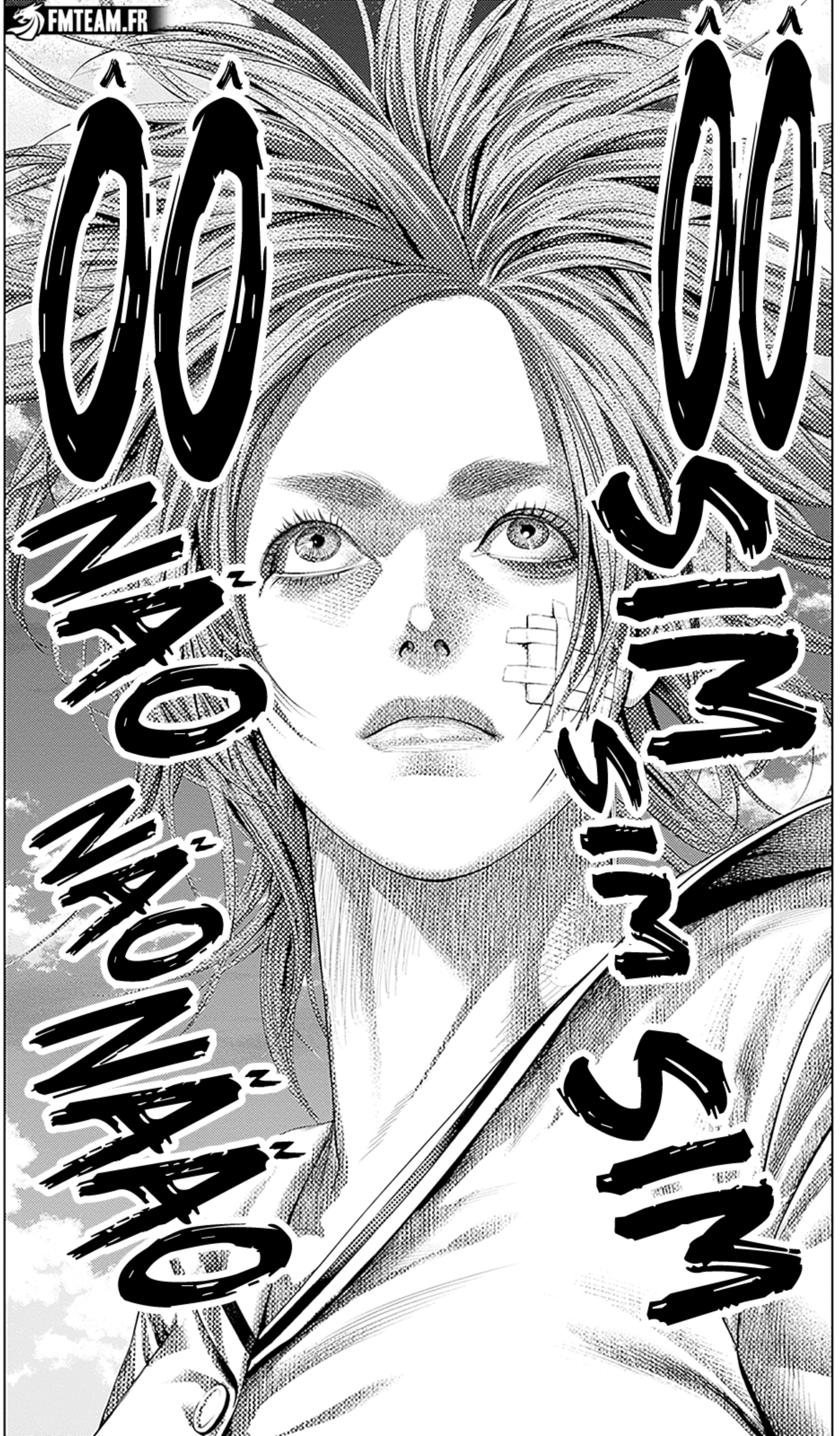
"ICHIRI"
DÉSIGNANT UNE
DISTANCE À LA FOIS
NI TROP LONGUE,
NI TROP COURTE...
NOUS VOULIONS
QUE TU AVANCES
TRANQUILLEMENT,
SANS TE PRESSER,
DE JOUR EN
JOUR...

UN PAS
APRÈS L'AUTRE,
JOUR APRÈS
JOUR.

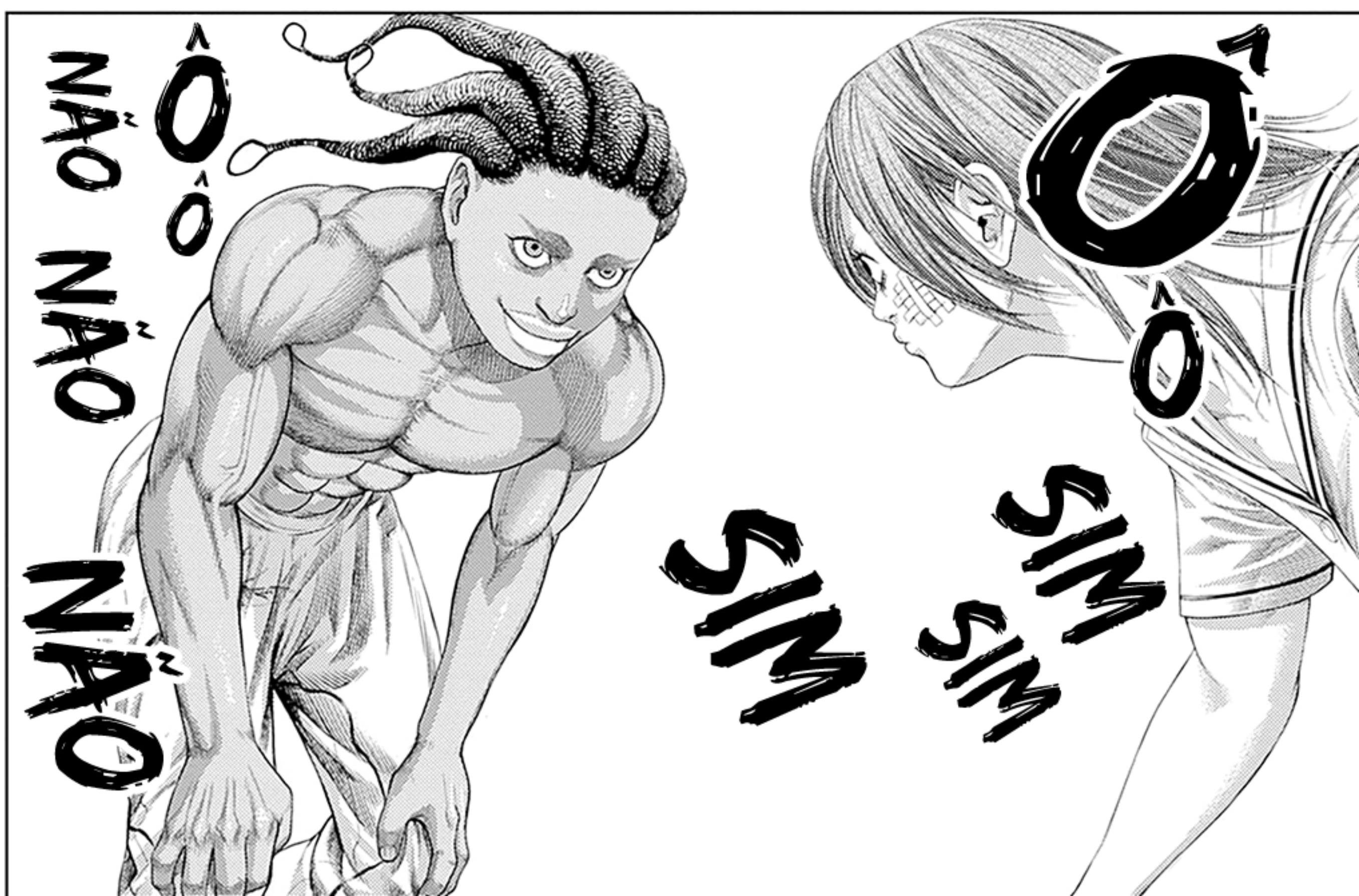
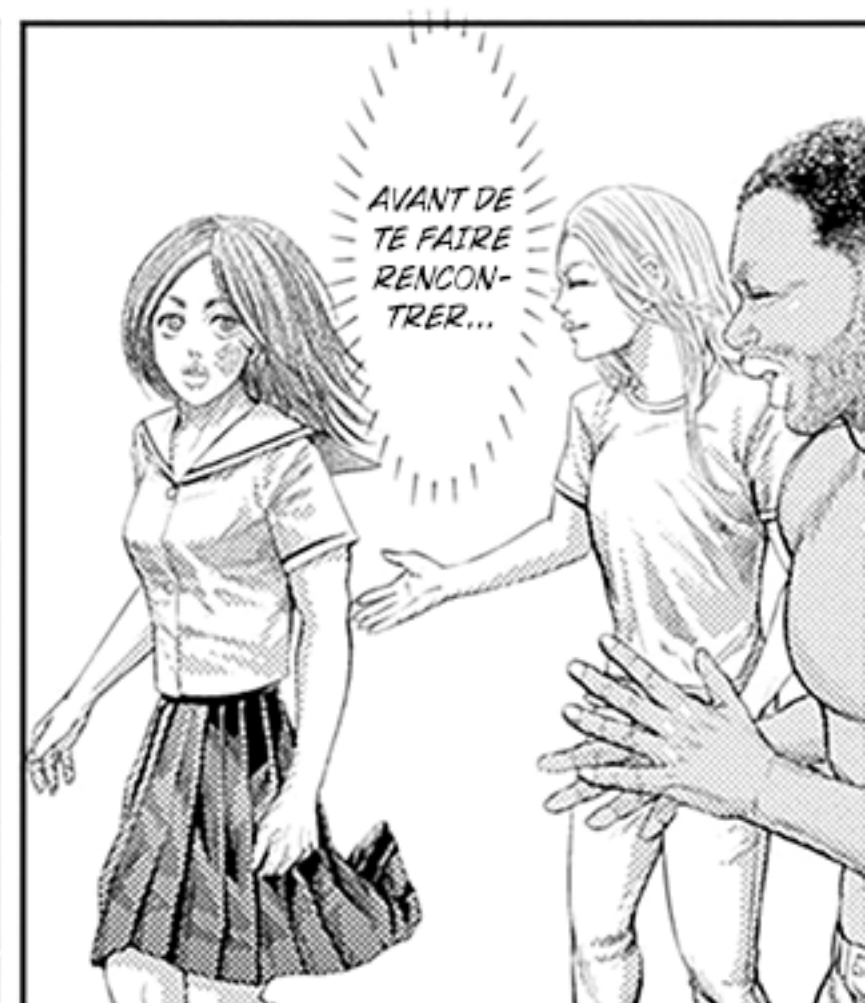
QUE TU
DEVIENNES
PLUS FORTE,
À TON PROPRE
RYTHME, JUSQU'À
POUVOIR TE TENIR
DEBOUT PAR
TOI-MÊME.

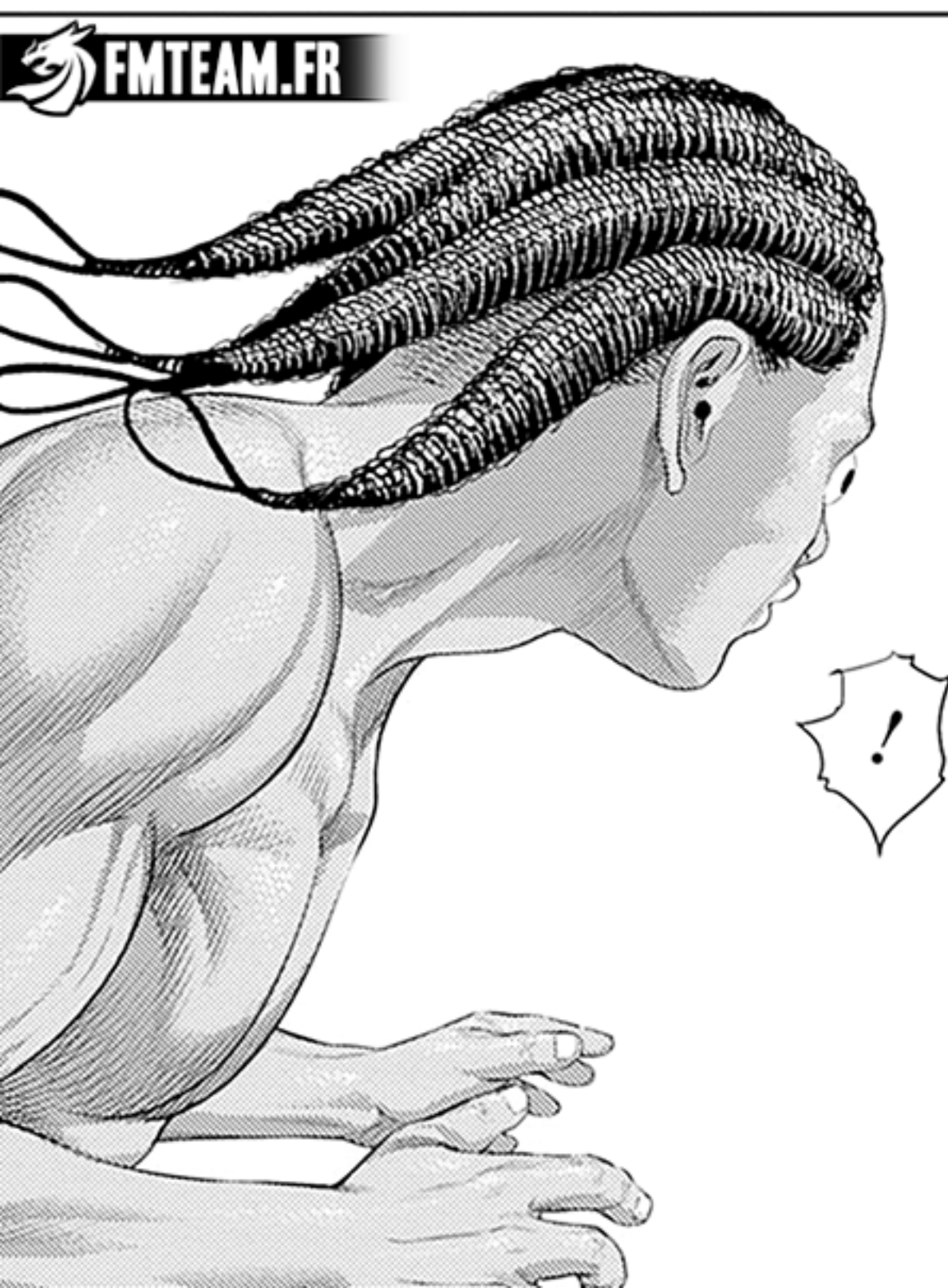
HIROMI
SANJOU
TON

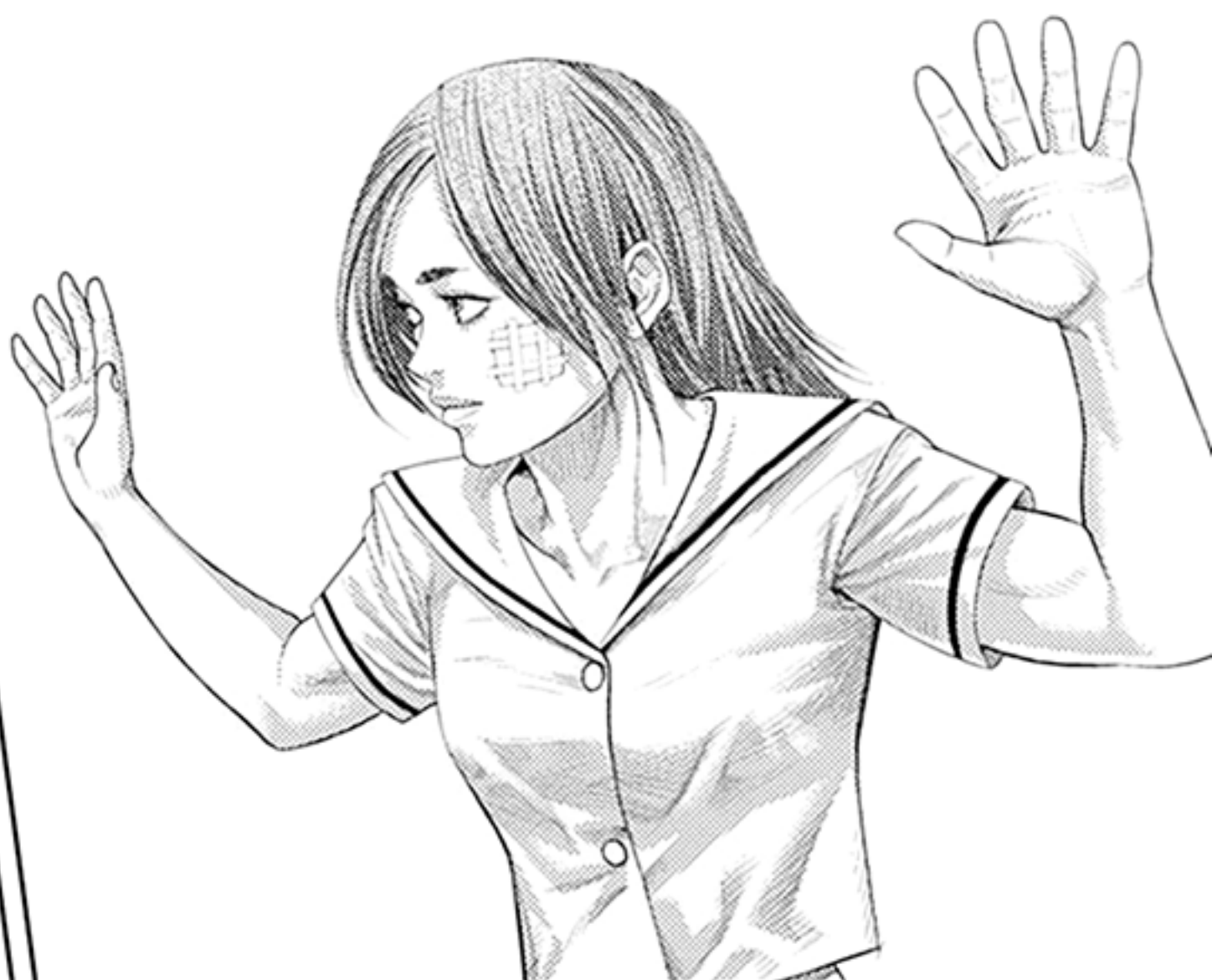
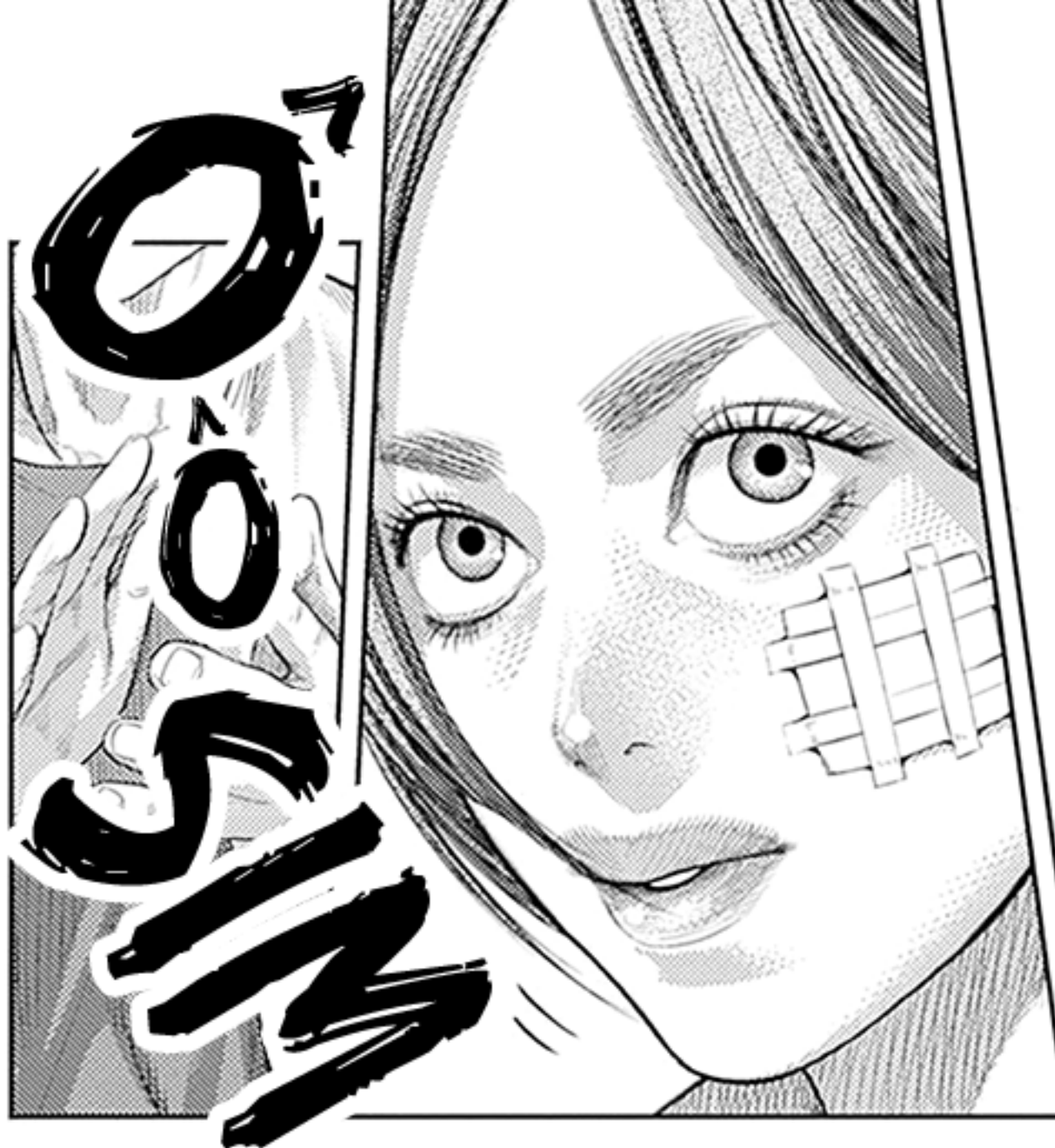


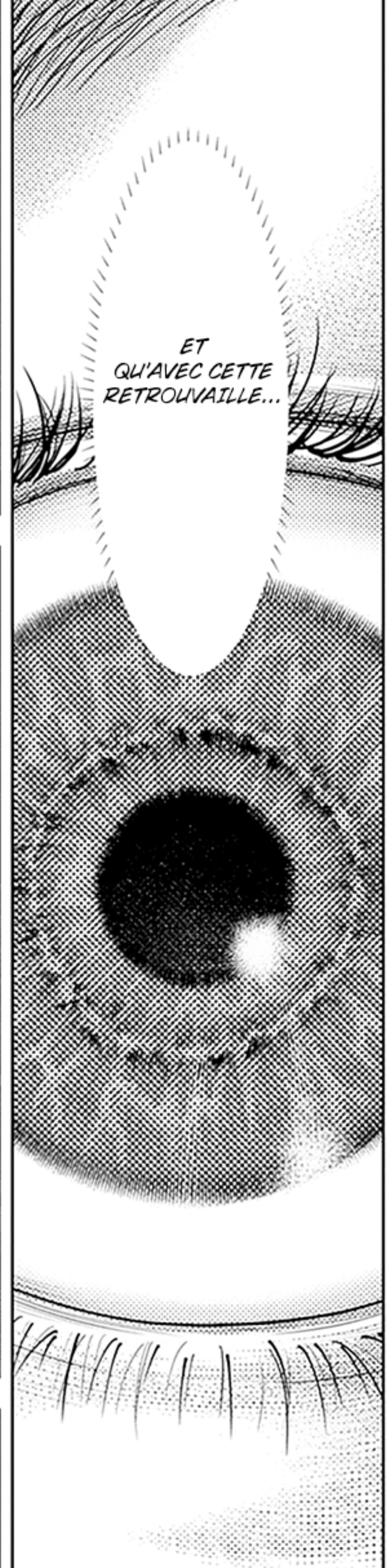
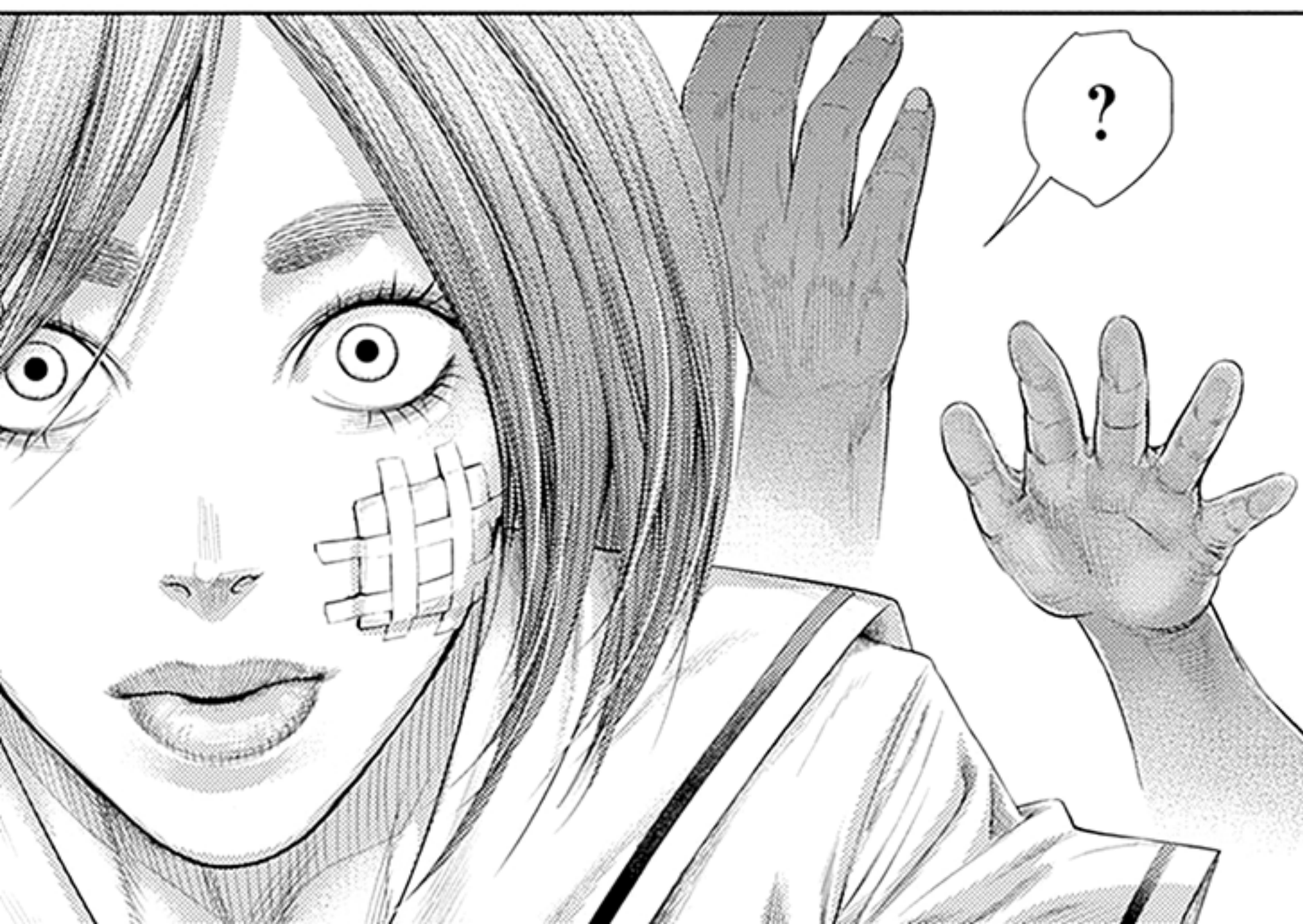






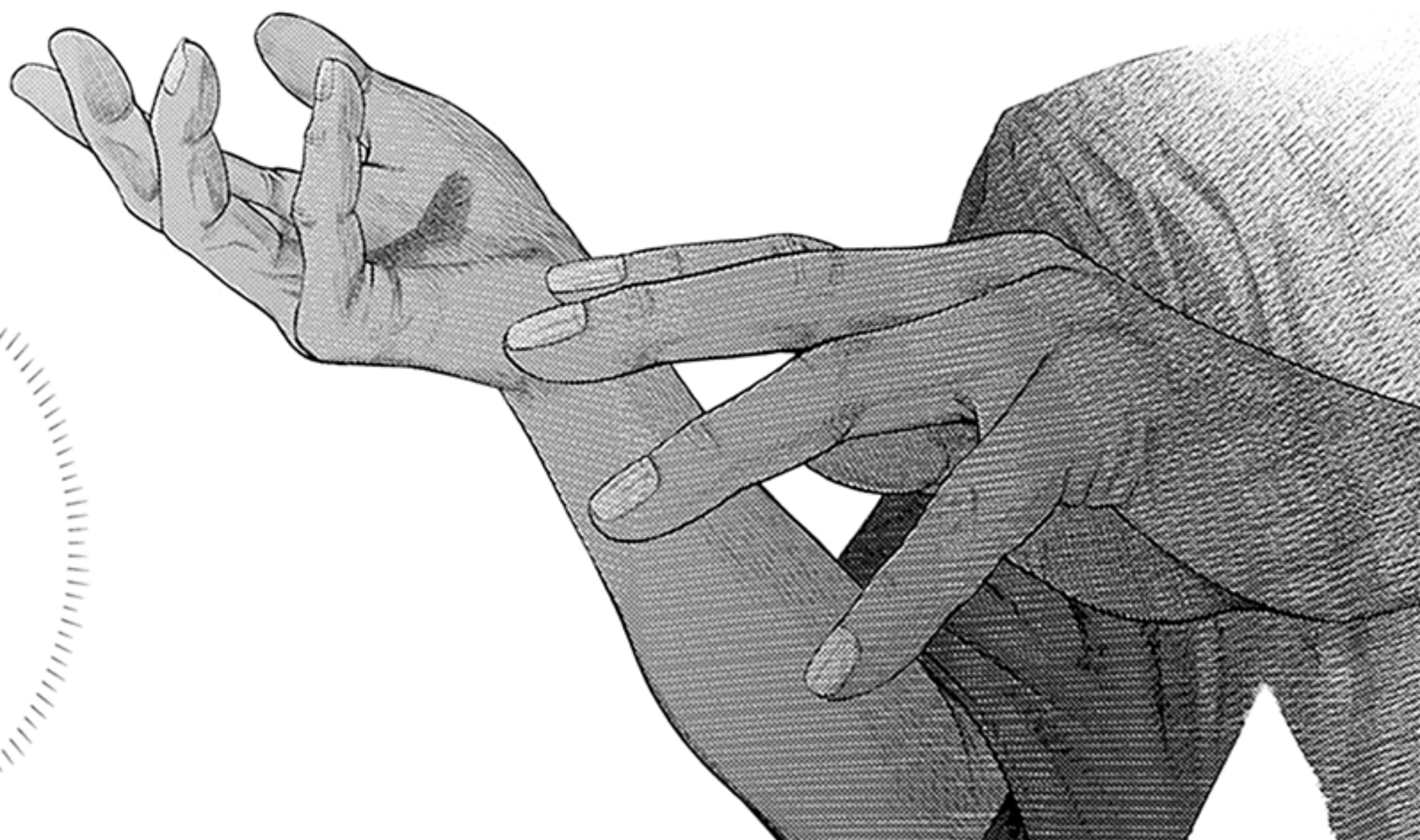






ET
QU'AVEC CETTE
RETRouvaille...

TU POURRAS
ENFIN MENER
UNE VIE EN
PHASE AVEC
TON NOM.



OUI...

CET
AUTRE NOM
QUI T'A ÉTÉ
DONNÉ...



ICCHI...

allegria

fim